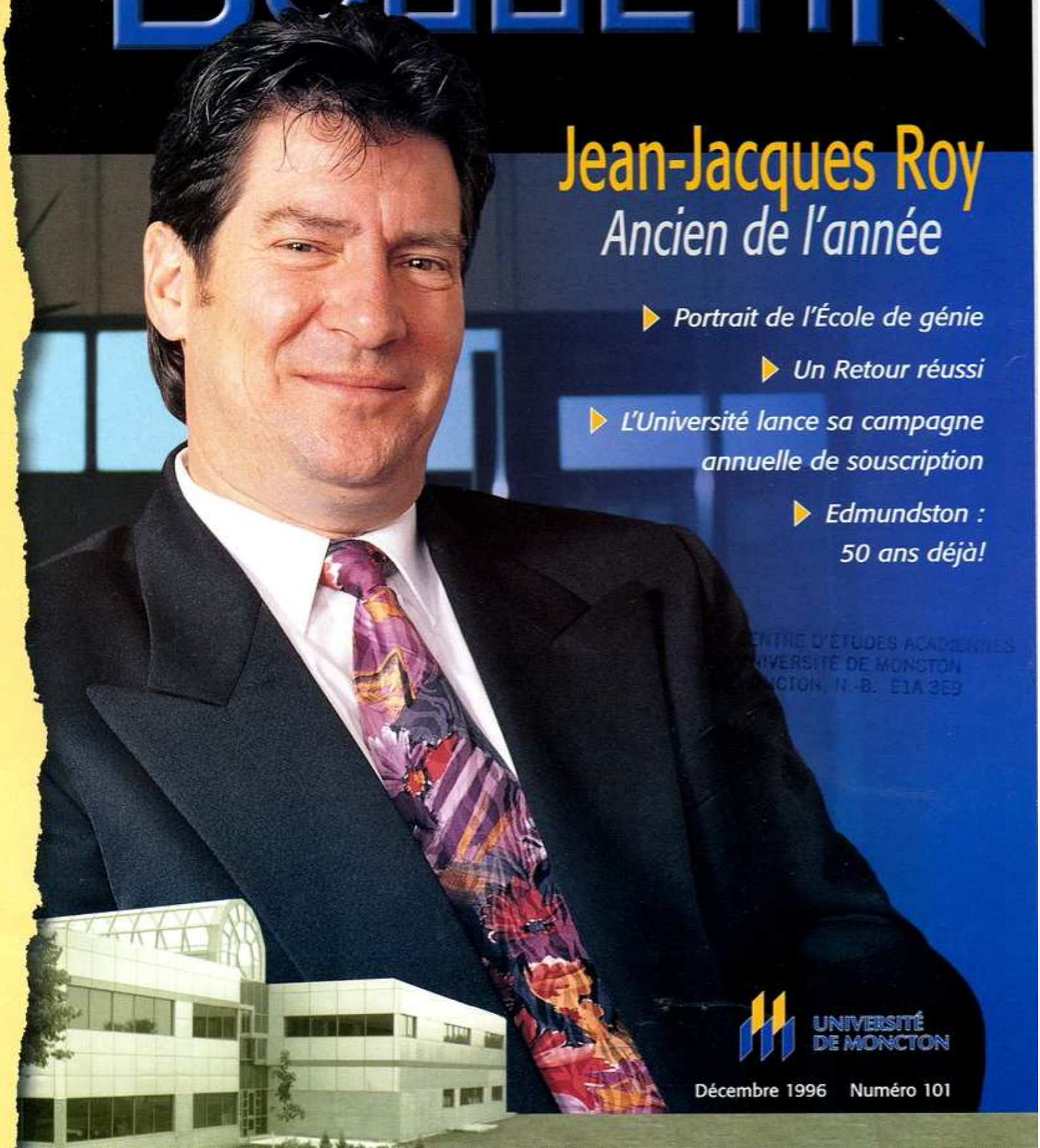
Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton

BULLETIN



Jean-Jacques Roy
Ancien de l'année

- *Portrait de l'École de génie*
- *Un Retour réussi*
- *L'Université lance sa campagne annuelle de souscription*
- *Edmundston : 50 ans déjà!*

CENTRE D'ÉTUDES ACADIENNES
UNIVERSITÉ DE MONCTON
MONCTON, N.-B. E1A 3E9

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Décembre 1996 Numéro 101

UN AVENIR GARANTI, ENSEMBLE

USC

RÉGIMES D'ÉPARGNE-ÉTUDES

DISTRIBUTEUR • CONSULTANTS EN BOURSES D'AMÉRIQUE DU NORD LTÉE

ET SI L'AVENIR DE VOTRE ENFANT DÉPENDAIT DE NOUS

L'État providence a cessé d'exister. Les coupures gouvernementales ont un impact sérieux sur l'éducation postsecondaire. Selon L'Indice des coûts 1995-1996 des Régimes d'Épargne-Études USC, une année d'études postsecondaires (en résidence) devrait coûter 17 500$ en l'an 2001. L'importance d'une planification financière en vue des études de vos enfants n'a jamais été aussi évidente.

VOICI VENU LE MOMENT D'ÉPARGNER

Un **Régime d'Épargne-Études de USC** peut aider les parents et les grands-parents à épargner pour l'avenir de leurs enfants.

DE LA FLEXIBILITÉ

USC offre un choix de régimes d'épargne-études créés pour s'adapter à vos besoins. Notre nouveau Régime Familial est le plus flexible de l'industrie. Vous pouvez même placer vos épargnes à l'abri de l'impôt pour vos **études de maîtrise ou de doctorat.**

UN INVESTISSEMENT DE QUALITIÉ SUPÉRIEURE

USC a toujours obtenu des taux de rendement exceptionnels!

UN ABRI FISCAL RECONNU PAR LE GOUVERNEMENT

De récentes modifications apportées au budjet fédéral en date du 6 mars 1996, ont fait monter la limite de contribution annuelle de 1 500 $ à 2 000 $. Les **Régimes d'Épargne-Études USC** sont commandités par **La Fondation Internationale des Bourses**, organisme sans but lucratif, et sont les **SEULS** abris fiscaux approuvés par le gouvernement qui permettent de déposer des épargnes dans un fonds spécial pour les études postsecondaires.

UN NOUVEAU SERVICE OFFERT PAR VOTRE ASSOCIATION DES ANCIENS

En vous inscrivant par le biais de votre Association des anciens, vous aidez votre association à offrir de meilleurs services, à financer des événements spéciaux et à organiser des activités commanditées conjointement par **USC et l'Université de Moncton.**

Pour obtenir de plus amples renseignements et un exemplaire de l'Indice de coûts 1995-1996, téléphonez aux: **RÉGIMES D'ÉPARGNE-ÉTUDES USC: 1-800-363-RESP** ou complétez et postez le coupon ci-dessous.

❑ OUI, je désire recevoir plus d'informations au sujet des Régimes d'Épargne-Études USC, sans frais ni obligation de ma part.

Nom: _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Prov.: _____

Code postal: _____

Téléphone: (rés.) ____ ( ) _____

(bur.) ____ ( ) _____

Âge des enfants: _____ A/M/J _____ A/M/J _____ A/M/J

Postez à: Service aux anciens
Université de Moncton
Moncton, New Brunswick
ou téléc à: 506-863-2015
e-mail: richardb@umoncton.ca

UN NOUVEAU SERVICE OFFERT PAR VOTRE ASSOCIATION DES ANCIENS

Les offres sont faites par Prospectus seulement. Des exemplaires du Prospectus sont disponibles auprès du distributeur exclusif: Consultants en Bourses d'Amérique du Nord Ltée. 50 Burnhamthorpe Rd West, Suite 1500, Mississauga, Ont. L5B 4A5

Le Bulletin est publié par l'Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton.

Conseil d'administration

Présidente
Ghislaine Ringuette Crawford
Président sortant
Normand Landry
1re vice-présidente
Thérèse Landry-Martin
2e vice-président et conseiller juridique
Ronald LeBlanc
3e vice-président
Gaston Losier
Directeur adjoint
Vincent Bourgeois
Secrétaire
Diane Richard
Trésorier
Raoul Després
Représentante au Conseil des gouverneurs
Lucille Collette
Club des Aigles Bleus
Claude Gallant
Conseillers et conseillères
Donald Aubé, Micheline Melanson, P. Roland Soucie, c.s.c., Yvon Fontaine

Coordination

Vincent Bourgeois
Les bureaux de l'Association sont situés au
117, Pierre-A.-Landry
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4130
Télécopieur : (506) 863-2015
Courrier électronique : richardb@umoncton.ca
Page d'accueil : http://www.umoncton.ca

Collaboration à la rédaction

Service des communications
Nancy Labonté
Isabelle Moses

Conception et production

Groupe Communication Plus

Impression

Acadie Presse

Tirage : 21 000 exemplaires

Reproduction des textes autorisée avec mention de la source

Plus de 50 p. 100 de papier recyclé dont 10 p. 100 de fibres post-consommation

Over 50% recycled paper including 10% post consumer fibre

* Marque officielle d'Environnement Canada
* An official mark of Environment Canada

Table des matières

Et si Jean-Jacques Roy vous était raconté 5
L'École de génie 7
Les grands moments du Retour 1996 11
Campagne annuelle de souscription 15
Les nouveaux retraités 17
Entente de 4,8 millions $ avec Haïti 19
Un nouveau poste pour Renaud S. LeBlanc 20
George Wybouw se prépare pour l'an 2000 21
La Campus Saint-Louis-Maillet : 50 ans déjà! 22
Les pères de Sainte-Croix déménagent 23
Un pas de plus vers l'internationalisation 25
Prix et mérites 26
Nominations 27
Sports 29
Arts et culture 31
Avis de décès 32
Saviez-vous que... 33

Vos nouvelles, s.v.p.!

Avez-vous changé d'adresse? Un événement important s'est-il produit dans votre vie? Faites-nous en part s'il vous plaît. Nous en parlerons dans le prochain numéro. Vos confrères et vos consoeurs seront ravis d'avoir de vos nouvelles.

Nom : _____

Prénom : _____

Année d'obtention du diplôme : _____

Adresse à domicile : _____

_____

_____

Téléphone à domicile : _____

Poste actuel : _____

Nom de l'employeur : _____

Adresse au bureau : _____

_____

_____

Téléphone au bureau : _____

Télécopieur : _____

Faites parvenir au : Service aux anciens
Université de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4130 Télécopieur : (506) 863-2015
Courrier électronique : richardb@umoncton.ca

Mot de la présidente

Nous venons de vivre le Retour 1996. De belles activités, de belles retrouvailles nous ont permis de passer une fin de semaine très positive à l'Université. Et à votre prochaine visite au campus de Moncton, ne manquez pas de vous rendre à l'École de génie. Le nouvel ajout est intéressant à visiter. Félicitations aux étudiants et étudiantes ainsi qu'au corps professoral.

Aujourd'hui, mon message est une invitation. Pas nouveau, me direz-vous. En effet, c'est le temps de penser à l'organisation du Retour 1997. Je veux inviter les classes qui célébreront des anniversaires à commencer leurs préparatifs. Aux classes de 1947, 1952, 1957, 1962, 1967, 1972 et même celles de 1977, 1982, 1987 et 1992, je vous suggère de vous trouver une personne ou un comité pour planifier ce Retour. Veuillez en aviser le Bureau. On vous assistera dans votre travail.

En terminant, je vous souhaite donc de passer un beau temps des Fêtes. Puisse la nouvelle année vous apporter paix, joie et bonheur.

Ghislaine Ringuette Crawford

Ghislaine Ringuette Crawford
BEd 1975; MEd 1980

Mot du directeur

Récemment, j'assistais à une rencontre des directeurs des Associations des diplômés à Hull. À l'occasion d'un tour de table où chacun énumérait les services offerts, j'ai pu constater que certaines associations offrent de nombreux services à leurs membres.

En plus du Bulletin, qui vous tient renseignés à propos des projets et réalisations de l'Université, je suis persuadé que nous devrons redoubler d'efforts pour offrir un plus grand nombre de services à l'avenir.

Ce que je trouve intéressant toutefois, c'est que nos membres ne cherchent pas nécessairement à obtenir des bénéfices de leur Association ou de leur *Alma Mater*. Lorsque l'on fait le tour des bénévoles à l'Université, on réalise vite que l'Université reçoit un bon appui de ses diplômés et diplômées. Évidemment, vous avez tous et toutes très bien répondu à la campagne financière. C'est formidable! Mais nombreux sont nos anciens et anciennes qui travaillent à des comités pour apporter de l'aide à certains programmes ou projets. Je pense aux personnes qui sont associées au Quatuor Arthur-LeBlanc, aux équipes de sports inter-universitaires (Club des Aigles Bleus, Opération Nez Rouge); je pense aux nombreuses personnes qui siègent à des comités consultatifs. Récemment, le Registrariat a fait appel à de jeunes diplômés et diplômées pour son service de liaison (recrutement). Avec un peu de formation, il est vrai que certains d'entre vous pourraient aider, surtout dans les régions éloignées.

Conclusion? L'Université aura de plus en plus besoin de ses diplômés et diplômées. Parfois, c'est elle qui vous invitera à poser un geste, mais ce qui serait encore mieux, c'est que vous-mêmes offririez vos services à l'Université.

Nous vous présentons la 101e édition du Bulletin. J'espère qu'elle vous plaira et surtout qu'elle continuera de contribuer à créer chez vous cette fierté d'être des diplômés et diplômées de l'Université de Moncton.

Vincent Bourgeois

Vincent Bourgeois
M.A.P 1992

Et si Jean-Jacques Roy vous était raconté...

par Nancy Labonté

L'année 1996 aura sans contredit été l'année du génie. Lors du Retour annuel, qui s'est déroulé du 4 au 6 octobre dernier, Jean-Jacques Roy, un ingénieur de la promotion de 1971, a reçu le prestigieux titre d'Ancien de l'année. «C'est un honneur bien sûr, mais cela revêt une signification toute spéciale pour moi puisque à l'époque où je fréquentais l'Université, je passais inaperçu.»

D'une simplicité remarquable, cet homme qui passait *incognito* il y a 25 ans est aujourd'hui à la tête du Groupe Roy Consultants Ltée, la plus grande firme d'ingénieurs-conseils francophone de la province, qu'il dirige conjointement avec Raymond Landry. De passage à Moncton récemment, il a pris le temps de siroter un café avec nous pour nous livrer en entrevue, sa vision de l'ingénierie.

Jacques Roy, c'est un homme qui personnifie la réussite. C'est un modèle pour les étudiants et étudiantes en génie. Il a fait ses études à l'Université de Moncton en sciences appliquées (génie civil), son entreprise est prospère et c'est un homme qui mise énormément sur l'aspect humain de la profession.

Pourquoi l'ingénierie? «Je cherchais un domaine où je pourrais travailler seul, où je pourrais faire de la conception et de la recherche, mais aussi où je n'aurais pas à faire de présentations parce que cela m'effrayait... je crois qu'à l'époque, j'avais une mauvaise notion du génie ! Je fais plus de présentations qu'un avocat! Néanmoins, une fois sur le marché du travail, je me suis vite rendu compte que c'était un aspect important et que c'était ce que j'aimais vraiment faire», avoue Jacques Roy.

Des présentations, il en a fait ! Au cours de sa carrière, M. Roy a été président de l'Association des ingénieurs-conseils du Nouveau-Brunswick, vice-président de l'Association des ingénieurs professionnels du Nouveau-Brunswick, vice-président de la section de Bathurst et secrétaire de la section de Moncton de l'AIPNB.

Son cheminement professionnel, Jacques Roy l'a tracé autour d'un rêve. «À l'Université, je me voyais déjà ingénieur-conseil. Dans ma tête, j'étais en affaires avec, comme partenaires, un ingénieur mécanique et un ingénieur électrique. Nous avions une petite entreprise et nous nous complétions très bien», raconte celui dont la firme regroupe actuellement une quinzaine de partenaires.

Ainsi, à sa sortie de l'Université, guidé par ses aspirations, M. Roy se trouve donc un emploi à titre d'ingénieur-conseil pour la firme *Crandall & Associates Ltd.* à Moncton, où il a travaillé pendant cinq ans. «À l'époque, j'étais le premier ingénieur francophone dans la compagnie. Je couvrais donc tous les clients francophones et j'ai pu acquérir beaucoup d'expérience. Après cinq ans, j'avais envie de retourner chez moi, à Petit-Rocher. Finalement, *Crandall & Associates* a décidé d'ouvrir un bureau à Bathurst et c'est moi qui en ai eu la responsabilité. Après un certain temps, je me suis associé dans la compagnie et je suis resté partenaire jusqu'en 1984», explique Jacques Roy.

Pendant toutes ces années, le rêve de Jacques Roy de posséder sa propre petite entreprise germait toujours dans son esprit. En 1984, il fait enfin le grand saut en ouvrant Roy Consultants Ltée. La compagnie a rapidement connu une croissance au-delà de ses espérances. Aujourd'hui, Roy Consultants Ltée est devenue le Groupe Roy Consultants Ltée, une firme qui regroupe sept compagnies et qui compte plus d'une centaine d'employés répartis aux quatre coins du Nouveau-Brunswick. L'an dernier, le Conseil économique du Nouveau-Brunswick a décerné au Groupe Roy Consultants Ltée le titre d'Entreprise de l'année.

L'évolution de la profession

Des bancs d'école à aujourd'hui, la perception de la profession a beaucoup évolué aux dires de M. Roy. «C'est une profession beaucoup plus visible, mais surtout beaucoup moins exotique qu'il y a vingt-cinq ans. À la fin des années 60, pour un francophone, aller à l'Université, c'était déjà exotique! Imaginez quand je disais aux gens que j'étudiais en génie... c'était pire», affirme-t-il en souriant.

(suite en page 6)

Et si...

(suite de la page 5)

«Aujourd'hui, la vision des gens n'est plus du tout la même. D'abord, le nombre d'ingénieurs et d'ingénieures a plus que doublé et la grosse révolution a eu lieu du côté francophone. Toutefois, la croissance du nombre d'ingénieurs a entraîné une perte de prestige de la profession. C'est un peu malheureux mais, d'un autre côté, cela nous rend plus accessibles aux yeux des gens», poursuit-il.

Quant à l'avenir de la profession, M. Roy explique qu'il est actuellement en phase de plateau. «Il y a eu une forte demande dans les années 80 et au début des années 90. La demande a grimpé en flèche et à un certain moment, il y a même eu une pénurie d'ingénieurs.» Selon Jacques Roy, bien qu'ils soient stables actuellement, les besoins en ingénieurs vont augmenter au cours des années à venir, car à mesure que la densité de population s'accroît, les besoins en infrastructures augmentent.

Cependant, et c'est là toute la philosophie d'un ingénieur d'expérience, les ingénieurs et ingénieures de demain devront revenir à une notion plus écologique de la profession. «Pour l'instant, tout se règle avec des installations techniques et ce n'est pas toujours la bonne méthode. La meilleure solution est de refaire le cycle naturel des choses et d'essayer de voir ce qui se passe du côté environnemental», croit Jacques Roy.

Par exemple, sa firme travaille actuellement sur un projet de dépollution des eaux et, pour y parvenir, quoi de plus écologique que des quenouilles! Ces tiges, qui ornent les ruisseaux le long des routes, ont pour qualité de purifier les eaux dans lesquelles elles poussent. «Il faut tenter de copier la nature autant que l'on peut avant d'envisager de mettre des machines. Cette philosophie représente une évolution que la profession se doit de faire dès maintenant», estime le président du Groupe Roy Consultants.

Il ajoute, bien que cela puisse sembler paradoxal en raison de toutes les nouvelles technologies, que la dépendance envers les machines va diminuer dans les prochaines années.

La relève

Selon Jacques Roy, dans le passé, la formation universitaire et ce, dans toutes les universités, a mis trop l'accent sur l'aspect technique et a négligé l'aspect humain. «Je crois que les universités ont voulu trop en apprendre aux étudiants. Elles formaient des experts au point de vue technique, mais lorsque venait le temps d'expliquer leurs concepts, les jeunes éprouvaient beaucoup de difficultés à s'exprimer», admet-il.

Il se réjouit d'ailleurs que la formation ait été allégée parce qu'il juge que les étudiants et étudiantes auront enfin un peu de temps pour s'adonner à autres choses que les études. Par le fait même, cela créera un juste équilibre entre les habiletés techniques et l'aspect humain.

En terminant, un mot sur les domaines d'avenir. «En raison des équipements disponibles aujourd'hui, la demande en ce qui a trait à la conception traditionnelle ne sera pas très forte. Un projet qui prenait six semaines à réaliser auparavant ne prend que deux jours maintenant grâce à la technologie.»

«Pour cette raison, les ingénieurs et ingénieures devront être informaticiens. Il y aura beaucoup d'ingénieurs en informatique et d'ingénieurs en électricité mais aussi, pour les raisons mentionnées précédemment, la demande sera très forte du côté du génie environnemental. Enfin, étant donné la complexité des projets, le travail d'équipes interdisciplinaires sera indispensable», conclut l'Ancien de l'année.

C'est donc dire qu'il y a de l'avenir en génie !

Le personnel du Canadien National rend un sincère hommage à tous ceux et celles qui, par leur appui, ont permis l'avancement de l'ingénierie à l'Université de Moncton et la réalisation du nouvel édifice du génie.

CN

L'École de génie

La deuxième phase de l'édifice du génie est inaugurée

C'est devant quelque 150 personnes que le ministre de la Défense nationale et député de la circonscription fédérale d'Acadie-Bathurst, Doug Young, et le vice-premier ministre du Nouveau-Brunswick et député de Moncton-Est, Raymond Frenette, ont inauguré la deuxième phase de l'édifice du génie, le 6 octobre dernier.

Cette activité s'inscrivait dans le cadre du Retour annuel des anciens, anciennes et amis, qui a eu lieu du 4 au 6 octobre.

«Les nouvelles installations ainsi que la mise en place du programme de génie électrique viennent consacrer le rôle de chef de file que joue notre institution dans la formation d'ingénieurs et d'ingénieures», a dit le recteur, Jean-Bernard Robichaud, qui en a profité pour offrir ses félicitations aux étudiants, aux étudiantes, aux membres du personnel et au directeur de l'École, et pour remercier «toutes les personnes qui ont contribué à l'avancement de l'ingénierie à l'Université de Moncton.»

«Le développement scientifique et technologique de notre société demeurera toujours l'un des éléments essentiels de la mission de l'Université, a dit M. Robichaud. Notre École de génie possède maintenant l'infrastructure nécessaire pour concurrencer avec toutes les autres universités canadiennes. En outre, elle travaille activement à l'implantation du régime coopératif, une méthode de formation qui favorise l'intégration de l'étudiant au marché du travail.»

Le Recteur a ajouté que ce projet est un bel exemple du partenariat qu'il est possible de réaliser avec les secteurs gouvernemental et privé, car en plus de la contribution de 4 millions de dollars du gouvernement fédéral et du financement annuel garanti par le gouvernement provincial, la participation financière des compagnies, des fondations, des organismes et des individus a été essentielle. Énergie Nouveau-Brunswick a fait une contribution d'un million de dollars pour la mise en place du programme de génie électrique.

Après la coupe du ruban, on a procédé au dévoilement des plaques de reconnaissance. L'atrium de la nouvelle section de l'édifice portera le nom d'atrium The Windsor Foundation, tandis qu'un amphithéâtre portera le nom de Canadien Pacifique. Une troisième plaque donnant la liste de tous les donateurs et donatrices sera installée dans l'entrée de l'édifice.

Le directeur de l'École, Nassir El-Jabi, a remercié toutes les personnes qui ont contribué au projet et qui ont apporté leur soutien et leur collaboration. La foule a applaudi les représentants de la firme Architecture 2000, de Moncton, ainsi que l'entrepreneur général, Foulem Construction Ltée, de Caraquet.

Dans la photo, Doug Young, nouveau ministre de la Défense nationale et député fédéral de la circonscription d'Acadie-Bathurst, au centre, coupe le ruban marquant l'ouverture officielle de la deuxième phase de l'édifice du génie. Il est entouré, à gauche, de Nassir El-Jabi, directeur de l'École de génie, et de Raymond Frenette, vice-premier ministre du Nouveau-Brunswick et, à droite, du recteur, Jean-Bernard Robichaud et de Gabriel Cormier, président du conseil étudiant de l'Association des étudiants et étudiantes en génie.

L'École de génie

Les femmes et l'ingénierie : une perspective de carrière de plus en plus intéressante

Dans le domaine de l'ingénierie, l'avènement des femmes est une réalité relativement nouvelle puisque la profession d'ingénieur était autrefois réservée strictement aux hommes. À force de persévérance, les femmes ont réussi à percer le domaine et à se tailler une place bien à elles.

L'École de génie de l'Université de Moncton compte actuellement deux femmes au sein de son corps professoral. Il s'agit de Soumaya Yacoute, directrice adjointe de l'École de génie depuis le mois de juillet 1996 et professeure de génie industriel depuis 1991, et Nancy Black, également professeure de génie industriel. Mme Yacoute a étudié à l'Université du Caire en Égypte où elle a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise. Par la suite, elle a poursuivi ses études doctorales à la *Georges Washington University* aux États-Unis. Selon elle, il y a une augmentation graduelle des femmes dans l'ingénierie. Elle explique la situation de cette minorité féminine par des stéréotypes véhiculés à l'intérieur des écoles secondaires.

Maryse Gallant

En ce qui a trait à Mme Black, elle s'est jointe au corps professoral en janvier 1994. Elle est diplômée de l'Université Waterloo, en Ontario, et de la *Technical University of Nova Scotia* où elle s'est spécialisée dans le domaine de l'ergonomie. Ingénieure professionnelle, elle est membre de l'Association canadienne des femmes en sciences et elle a également obtenu une bourse du Programme des bourses doctorales pour femmes.

Comme on peut le constater, l'École compte parmi ses rangs deux femmes hautement qualifiées qui transmettent leur savoir et leur expertise avec efficacité. La venue de Mmes Yacoute et Black démontre un certain avancement puisque aucune femme ne figurait parmi le corps professoral ni parmi les étudiants aux premières heures de l'École.

Outre ces deux professeures, on ne peut pas passer sous silence le nom de Maryse Gallant, étudiante, qui est devenue la première étudiante de l'U de M à être choisie pour participer au Programme des ingénieures et des chercheuses du Conseil national de recherche du Canada. Ce programme vise à encourager les femmes à être davantage présentes dans les domaines des sciences et du génie. Elles peuvent acquérir une expérience au sein d'un milieu de recherche de qualité internationale et ainsi devenir des modèles pour les autres femmes qui songent à poursuivre des carrières en sciences ou en génie.

Dans une autre optique, la vision particulière des étudiantes qui fréquentent actuellement l'École de génie est sûrement le résultat de l'avancement de la femme dans l'ingénierie. Louise Brideau, étudiante de 5e année en génie civil, affirme qu'elle ne perçoit pas le génie comme un domaine uniquement réservé aux hommes. Elle a toutefois déploré le manque d'information disponible dans les écoles secondaires. Elle se souvient d'une femme ingénieure qui était venue parler de sa carrière alors qu'elle était en douzième année et, trouvant ses propos intéressants, elle a opté pour une profession dans ce domaine. «C'est un domaine d'avenir», comme elle le mentionne si bien à plusieurs reprises. Elle a ajouté que les compagnies recrutaient beaucoup de femmes au sein de leur équipe.

Enfin de son côté, Natalie Saindon, étudiante en génie civil, s'est adaptée à ce milieu et ne distingue pas vraiment le mythe que l'ingénierie est un milieu d'hommes. Elle abonde dans le même sens que Louise Brideau en disant que les entreprises cherchent à recruter des femmes afin d'atteindre l'égalité des sexes. Confiante et ambitieuse avec un léger pétillement dans le regard, elle explique qu'elle est la coprésidente de la compétition nationale de génie dont l'U de M sera l'hôte en mars 1997.

Groupe **Roy Consultants** *Group*

Groupe Roy Consultants Group — Ingénieurs-conseils · Consulting Engineers

Les Services Géomacadie — Géomatique · Geomatics

Republic Consultants Inc. — Ingénieurs-conseils · Consulting Engineers

S.D. Consultants Inc. — Formation · Training

Gallant Consultant — Ingénieurs-conseils · Consulting Engineers

Robichaud • Frenette

Tel.: (506) 546-4484 • Fax: (506) 548-2207

Bathurst • Edmundston • Moncton • Tracadie-Sheila

L'École de génie

Deux objectifs majeurs pour l'avenir

Une plus grande intégration dans le fonctionnement de l'ensemble de l'Université et un développement accéléré de son partenariat avec les industries et le milieu de l'ingénierie, surtout au Nouveau-Brunswick, voilà les deux principaux objectifs de l'École de génie pour les dix prochaines années.

Le directeur, M. Nassir El-Jabi, a laissé savoir que l'École révise actuellement le fonctionnement de son comité consultatif afin que celui-ci se concentre davantage sur la formation de partenariats avec l'industrie.

«Ce comité est le lien entre nous et l'extérieur. Au début, sa fonction était orientée vers le développement de l'École. Maintenant que nous possédons toutes les spécialités et les laboratoires requis, nous sommes en mesure de répondre à la demande des entreprises et c'est pourquoi nous visons un développement accru des partenariats avec l'industrie.»

M. El-Jabi a tenu à préciser que cette plus grande implication veillerait toutefois à ne pas faire de concurrence déloyale aux firmes d'ingénierie qui oeuvrent déjà dans la région.

L'École envisage également d'établir de nouvelles collaborations, notamment dans les secteurs alimentaire, médical et de l'environnement, ce qui pourrait éventuellement conduire à la mise sur pied d'options en génie alimentaire, en génie de l'environnement et en génie biomédical.

Aussi, l'École se propose d'établir une collaboration avec le Département des arts visuels et les bureaux d'architectes dans le but de mettre sur pied un programme de Baccalauréat en architecture. Cette collaboration impliquerait les quatre secteurs de l'ingénierie, et plus particulièrement le génie civil.

Toujours dans la visée d'établir une collaboration bidirectionnelle avec l'industrie et d'offrir une meilleure formation à ses étudiants et étudiantes, l'École propose d'instaurer le régime co-op dans ses programmes d'enseignement. Le projet a d'ailleurs été déposé le mois dernier auprès de la direction de l'Université. S'il est approuvé, le nouveau régime pourrait être offert dès l'automne 1997.

Par ailleurs, pour augmenter son implication au sein de l'Université, l'École de génie envisage diverses solutions qui contribueront à la formation des étudiants et étudiantes des autres facultés ou écoles.

Le Département de technologie, qui offre déjà des sessions de formation sur l'autoroute électronique, se propose donc d'offrir des cours de services, mais aussi des séminaires et des activités d'apprentissage qui répondraient aux besoins et à la disponibilité des étudiants et étudiantes.

L'École a l'intention de mettre l'accent sur le perfectionnement des ingénieurs et des ingénieures en exercice, en mettant sur pied, de concert avec l'Association des ingénieurs du Nouveau-Brunswick, beaucoup plus de cours, de stages, de séminaires et d'autres moyens de formation destinés aux professionnels de l'ingénierie.

Également, M. El-Jabi a avoué que l'École aimerait bien compter davantage de femmes parmi sa population étudiante et son corps professoral.

«Le domaine du génie, et ce à l'échelle canadienne, compte très peu de femmes parmi ses rangs. Ici, à l'École, la proportion de femmes varie entre 14 pour cent et 25 pour cent dans les meilleures années. Nous ferons donc un effort soutenu pour inciter les femmes à faire carrière en génie et à accroître leur présence dans cette discipline.»

Enfin, l'École entend développer davantage son rôle dans les études supérieures en consolidant son programme actuel de maîtrise, en introduisant un certificat dans le domaine des études supérieures avancées et en instaurant un nouveau programme de deuxième cycle.

«À moyen terme, nous voulons nous concentrer sur le développement du programme de deuxième cycle et sur celui des études avancées professionnelles. Pour l'instant, nous ne prévoyons pas offrir de programme de troisième cycle», a conclu le Directeur.

L'École de génie

La coopération internationale va bon train

L'École de génie continue d'être active dans le développement de la coopération internationale.

Actuellement, l'École participe à deux projets d'envergure aux Îles Comores et en Mauritanie, deux pays de l'Afrique francophone.

L'entente avec les Îles Comores vise à renforcer les capacités de l'École nationale d'administration de Comores en établissant un lien plus étroit entre la formation et le marché du travail.

D'une durée de trois ans, ce projet se déroule de concert avec la Faculté d'administration.

D'autre part, en Mauritanie, le projet, déjà en marche depuis deux ans, vise le renforcement institutionnel de l'École nationale d'administration (ENA) et de l'Institut supérieur scientifique (ISS) de Nouakchott.

Également, l'École, par l'entremise du Centre de génie éolien, a récemment collaboré à des projets à Singapour et en Indonésie dans le but de mettre au point des méthodes pour le séchage du riz. Elle a aussi participé à un projet au Niger qui visait le développement de l'infrastructure routière de ce pays.

Par ailleurs, outre son implication au niveau international, l'École collabore également étroitement avec plusieurs industries et institutions canadiennes de même qu'avec les gouvernements fédéral et provincial. Ces collaborations se manifestent surtout au niveau de la recherche et du développement.

Rôle d'incubateur

Le directeur de l'École de génie, Nassir El-Jabi, a expliqué que, pour les compagnies, l'École sert souvent de banc d'essai ou encore de rampe de lancement. «Nous jouons principalement un rôle de consultant mais aussi d'incubateur, que ce soit pour des centres de recherche, des compagnies ou même des projets.»

«Dans le passé, l'École a notamment joué le rôle d'incubateur dans la mise sur pied de CADMI, qui est maintenant une compagnie autonome (Concept +) très reconnue. Elle a aussi joué le même rôle pour des projets comme la faisabilité de la traduction automatisée pour la compagnie Lexi-Tech.»

Enfin, mentionnons que les collaborations de l'École de génie s'étendent à différents thèmes de recherche aussi diversifiés que la réfrigération, l'évaluation de matériaux composites, l'environnement, l'énergie et l'ergonomie, pour ne nommer que ceux-là.

Concrétisez vos rêves dans les moindres détails

JACQUES BOUCHER ARCHITECTE LTÉE.
1850, boul. Vanier, Suite 202, BATHURST, N.B. E2A 3Y6
Téléphone: (506) 548-4826 Fax: (506) 548-2060

Une demi seconde

Il suffit d'une demi-seconde pour capter l'attention par un message publicitaire... ou pour rater son effet.

La compétition est féroce. Le temps, précieux. L'investissement, considérable.

Faites appel à des professionnels qui vous feront gagner cette course contre la montre.

Groupe Communication Plus
AFFAIRES PUBLIQUES, PUBLICITÉ ET DESIGN

Place de l'Assomption • Suite 102 • 740, rue Main • Moncton, N.-B. • Tél. : (506) 383-4000 • Télec. : (506) 383-4219 • gcplus@nbnet.nb.ca

Retour 96

Arts 1956 - rencontre du 30 et 31 mai 1996

1re rangée, de gauche à droite : Daniel Deveau, Aldéo Renaud, Léopold LeBlanc, Charles LeBlanc, Arcade Albert, Jérôme Bouffard, Victor Chiasson

2e rangée : Gérald Bourque, Raymond Albert, Marcel Henri, Jean Richard, Clément Guy Melanson, Alphonse Hachey, Albert Alfred Arcand, Roger Bourgeois, Léo-Paul Gaudet, Aldérice Belliveau, Wilson Losier

Commerce 1966

1re rangée, de gauche à droite : Aldoria Cormier, Conrad Pichette, Ernest Boudreau, Rhéal E. Bourque

2e rangée : Jean-Guy Cormier, Robert G. Long, Herb Breau, Allie Basque et Joseph Lionel Gaudet

Commerce 1971

1re rangée, de gauche à droite : Raymond Caissie, Léonard Goguen, Maurice Cormier

2e rangée : Valmont Bourque, sénateur Gérald J. Comeau, Francis J. Melanson et Roger Charron

BAA & BSA 1986

1re rangée, de gauche à droite : Michel Boissonnault, Roger Cormier, Richard Basque, Jean Finn

2e rangée : Nicole LeBlanc-Coleman, Denise Maillet-Shean, Marc Cormier, Joanne LeBlanc, Rachelle LeBlanc

Retour 96

Un Retour remarquable

Comme chaque année, l'Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton (AAAUM) a mis en branle toute une organisation pour réunir ses membres. Encore une fois, ce retour, qui s'est déroulé du 4 au 6 octobre 1996, a grandement répondu aux attentes en offrant une panoplie d'activités aussi intéressantes que divertissantes. L'une des activités principales de cette fin de semaine a été la réunion annuelle de l'Association qui s'est tenue le 5 octobre dernier.

La réunion annuelle s'avère nécessaire puisqu'elle est le seul moment privilégié d'échange entre les membres de l'Association. Cette année, l'Association a profité de l'occasion pour informer ses membres présents de l'entente signée avec le Régime d'Épargne-Études des Consultants en bourses d'Amérique du Nord Limitée, plus communément appelé USC. Selon les dires du directeur de l'AAAUM, M. Vincent Bourgeois, cette entente sera très profitable pour l'Association à tous les niveaux. Le Régime d'Épargne-Études garantit une page de publicité dans le présent bulletin ainsi qu'une ristourne à chaque abonnement au programme de la part d'un ancien ou d'une ancienne.

Également, l'Association a informé ses membres qu'un montant de 96 000 $ a été remis aux étudiants et aux étudiantes fréquentant l'Université de Moncton pendant la présente année universitaire sous forme de bourses d'entrée et de mérite, mieux connues sous le nom de bourses Clément-Cormier. Cette distribution de bourses est rendue possible grâce au fonds de fiducie créé par l'AAAUM en 1973.

C'est dans cette optique que le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a profité de cette réunion pour souligner la bonne santé financière de l'Université de Moncton. Il a cependant ajouté que l'AAAUM devra dorénavant penser à son autofinancement pour les années à venir. Il a décrit l'argent comme une denrée rare en raison de multiples compressions budgétaires.

Enfin, la réunion annuelle est le moment choisi pour la tenue de l'élection des membres du prochain conseil d'administration. Le seul ajout au conseil actuel a été la nomination de M. Yvon Fontaine, professeur à l'École de droit et directeur de la coopération et des échanges internationaux, à titre de conseiller. Les postes laissés vacants suite au départ des conseillers William Boucher, Edgar Léger et Dr Roland Maurice seront comblés au cours de l'année. Notons que Mme Ghislaine Ringuette Crawford accède à un deuxième mandat à la présidence. Grâce à cette stabilité, le conseil pourra travailler à la mise en oeuvre et à la continuité de ses projets.

Anciens et anciennes

Laissez-nous un message par l'entremise de notre courrier électronique pour nous faire part de vos commentaires et de vos impressions concernant le Retour 96 et profitez-en pour nous donner des suggestions pour l'an prochain. Vous pouvez communiquer avec l'AAAUM à l'adresse suivante : richardb@umoncton.ca.

Conseil d'administration de l'AAAUM

Première rangée : Raoul Després, Normand Landry, Ghislaine Ringuette Crawford, Thérèse Landry-Martin, Diane Richard

Deuxième rangée : Gaston Losier, Lucille Colette, Père Roland Soucie, Vincent Bourgeois, Me Yvon Fontaine, Micheline Melanson

Ronald LeBlanc, Donald Aubé et Claude Gallant étaient absents au moment où fut prise la photo.

Retour 96

«Un rêve devenu réalité» - Young

«L'Université de Moncton est un phare dont le rayonnement dépasse les frontières de l'Acadie et, pour cause, est une source de fierté pour l'ensemble de la communauté acadienne.»

C'est ainsi que s'est exprimé Doug Young, conférencier au banquet du Retour annuel de l'AAAUM.

«Nous devons continuer d'appuyer l'épanouissement de cette institution, a dit M. Young en s'adressant à son auditoire de quelque 250 convives. C'est un devoir d'honneur auquel vous ne devez pas vous soustraire sous peine d'amoindrir une institution qui mit plus de 100 ans à voir le jour et qui, en 30 ans, a donné d'aussi spectaculaires résultats.»

Évoquant les luttes de la communauté acadienne pour se doter de ses propres structures éducatives, M. Young a salué le travail des congrégations religieuses et des pionniers tels l'ancien premier ministre Louis J. Robichaud et le recteur-fondateur, le père Clément Cormier, dont les efforts ont abouti à ce qui constitue aujourd'hui l'Université de Moncton. «Les anciens du XIXe siècle avaient un rêve, a-t-il dit. Il est devenu réalité.»

Le ministre de la Défense nationale a indiqué que le développement continu de l'Université est «l'affaire de tous, gouvernements à tous les niveaux bien entendu, mais aussi de ceux et celles qui ont su prendre leur place légitime dans le monde grâce à elle : les anciens, les anciennes et les amis.»

Ghislaine Ringuette Crawford, présidente de l'AAAUM, remet un tableau de l'artiste Flora Caissie au conférencier au Banquet du Retour, le ministre de la Défense nationale, Doug Young.

Activité sociale pour les anciens et anciennes de l'École de génie

1re rangée, de gauche à droite : Éric Allain, Sylvain LeBlanc, président du Club de génie, Hussein Bazzi

2e rangée : Gisèle Lévesque, Luc Tessier, Gilles Hébert, Gaston Losier, Nancy Gautreau-LeBlanc

dernière rangée : Samuel Sami, Robert LeBlanc, Jean-Yves Daigle, Jacques Roy, Jean-René Gallien, Nassir El-Jabi, directeur de l'École, Michel Ouellet, Camille Vautour, Louis M. Godbout, Charles Finnigan et Richard Goguen

Jean-Jacques Roy, accompagné de son épouse, Marie-Mai, lors du Banquet au cours duquel il a été honoré Ancien de l'année.

Le concert du dimanche soir qui mettait en vedette la Famille Boudreau (ci-haut), Les Gélélou et Louÿs Pitre, a été très apprécié du public.

Les anciens, anciennes et amis réunis pour la soirée dansante ont pu danser et chanter au son de la musique d'Art Richard, BEP 1995.

Soyez fiers d'afficher vos succès

L'AAAUM vous offre le Programme d'encadrement des diplômes

Vous pouvez maintenant encadrer votre diplôme dans un cadre d'or poli de grande qualité ayant un cache portant le logo officiel de l'U de M.

Faites votre commande en remplissant ce coupon et envoyez-le au :
Service aux anciens, Université de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4130 Télécopieur : (506) 863-2015

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

J'irai chercher mon cadre au bureau des anciens - 45 $ (TPS inclus)
Veuillez me l'envoyer à l'adresse susmentionnée - 55 $ (TPS inclus)

Mode de paiement : Chèque ☐ Mastercard ☐ Visa ☐

No de compte : _____ Date d'expiration : _____

Nom sur la carte : _____

Signature : _____

Anciens, anciennes de Bathurst

Anciens et anciennes du Collège de Bathurst et de l'Université du Sacré-Coeur, vous êtes tous et toutes invités aux Retrouvailles 1997 à Bathurst les 17 et 18 mai.

Au programme: golf, visite du Collège, réunion d'affaires, cocktail, banquet (président d'honneur, Louis-J. Robichaud), soirée sociale, messe grégorienne, brunch, rencontre de classe.

N'oubliez pas de l'indiquer à votre agenda et d'aviser le Comité de vos intentions:

Anciens de Bathurst
C.P. 1241,
Bathurst (N.-B.) E2A 4J
(506) 546-9565
(Wilmond Turbide, président)

Retour 1997

Le Retour 1997 aura lieu les 3, 4 et 5 octobre. Le Comité de reconnaissance vous invite à lui soumettre vos propositions pour l'Ancien, l'Ancienne de l'année.

Campagne annuelle de souscription

Dons à la faculté ou à l'école de votre choix

Le sénateur et ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, Louis-J. Robichaud, a accepté de présider la campagne annuelle de souscription de l'Université pour l'année 1996-1997.

Cette campagne s'est mise en branle récemment dans le but de combler d'autres besoins prioritaires que les budgets de fonctionnement ne permettent pas de soutenir. «Même si la campagne Impact est terminée, l'Université a toujours besoin d'un appui soutenu, explique le recteur, Jean-Bernard Robichaud. Les campagnes annuelles sont de moins grande envergure et viennent combler des besoins plus spécifiques. Par conséquent, les objectifs sont plus modestes.»

«Il est évident que je veux tout faire pour que l'Université de Moncton soit bien outillée et qu'elle s'épanouisse, puisque la création de cette institution acadienne a été l'une des plus grandes réalisations de mon gouvernement, souligne pour sa part le sénateur Robichaud. C'est pourquoi j'ai accepté de présider cette campagne et j'invite les anciens, anciennes et amis à répondre généreusement à l'appel.»

Les dons, qui peuvent être étalés sur une période de deux ans, seront versés à des fonds de bourses étudiantes ou bien destinés à une faculté ou une école choisie par le donateur ou la donatrice.

À titre de projet pilote, qui devrait s'étendre à l'ensemble de l'Université, une école et deux facultés ont accepté cette année de s'engager activement dans cette campagne en formant des comités de bénévoles et en identifiant des besoins spécifiques. Les campagnes de la Faculté des sciences et de l'École de génie sont présentement en cours, tandis que celle de la Faculté d'administration se mettra en branle au début de la nouvelle année, sous la direction de quatre professeurs à la retraite : Léandre Bourque, Jean Cadieux, Edgar Léger (président) et Norman Roy.

De plus, la sollicitation auprès des compagnies a été ajoutée cette année afin de stimuler les partenariats. «Nous pensons que cette approche permettra aux facultés et aux écoles de renforcer les liens avec leurs anciens et anciennes ainsi qu'avec la communauté d'affaires», de dire le Recteur.

Presse hydraulique à l'École de génie

L'École de génie veut réaliser un projet qui lui tient à coeur, celui de moderniser une importante pièce d'équipement à son laboratoire de résistance des matériaux. Le montant de 55 000 $ est nécessaire afin de faire l'acquisition d'une console électronique pour la presse hydraulique, qui sert à la formation des étudiants et étudiantes de toutes les disciplines de génie, et qui est également utilisée pour effectuer des travaux de recherche.

La sollicitation a commencé auprès des quelque 700 personnes diplômées en génie et se poursuivra tout au long de l'année universitaire. Les appels téléphoniques sont effectués par des étudiants et étudiantes formés spécialement à cet effet. Des bénévoles, choisis parmi les anciens, anciennes et amis de l'École, solliciteront pour leur part des dons plus importants auprès d'individus et de compagnies.

La campagne a été lancée dans le cadre de la cérémonie d'inauguration de la deuxième phase de l'édifice du génie, le 6 octobre. L'ancien de l'année, Jean-Jacques Roy, diplômé en génie civil en 1971 et président du Groupe Roy Consultants Ltée, a accepté la présidence. M. Roy a donné l'exemple en annonçant un don personnel de 5 000 $ et un don de 10 000 $ de sa compagnie. «Grâce au soutien de nos prédécesseurs, nous avons bénéficié d'une excellente formation à l'Université de Moncton, a-t-il dit. J'invite les anciens, anciennes et amis à continuer cette tradition en aidant l'École de génie à réaliser son projet.»

Un observatoire astronomique pour la Faculté des sciences

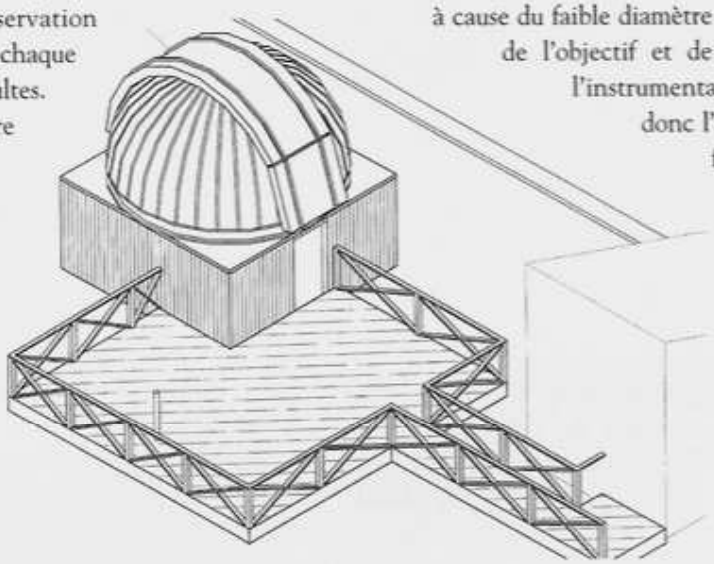
La Faculté des sciences sollicite la participation de ses anciens, anciennes et amis, ainsi que celle des compagnies pour le financement d'un observatoire astronomique, un projet évalué à 120 000 $ qui, selon le doyen, Victorin Mallet, figure depuis bon nombre d'années dans le plan de développement.

«C'est un outil pédagogique bénéfique pour la formation des étudiants et des étudiantes, en plus de rendre de précieux services à la communauté, explique M. Mallet. Des séances d'observation astronomique publiques attirent chaque année plus de 1 000 jeunes et adultes. La construction d'un observatoire sur le toit du pavillon Léopold-Taillon accroîtra la visibilité de la Faculté des sciences et de l'Université.»

L'astronomie est une science d'actualité très populaire qui se prête bien à la vulgarisation. «C'est un domaine propice à susciter l'intérêt des jeunes envers les sciences, mentionne pour sa part le président de cette campagne, Fernand E. Girouard. Il est donc essentiel que l'Université continue de promouvoir cet intérêt dans la communauté.»

Fernand E. Girouard

Le télescope actuel, qui date de 20 ans, ne répond plus au besoin à cause du faible diamètre de l'objectif et de l'instrumentation. La Faculté propose donc l'achat d'un télescope quatre fois plus puissant et contrôlé par un ordinateur. Afin de limiter l'influence des lumières de la ville et du vent, le nouveau télescope sera abrité dans une coupole de 4,4 mètres de diamètre.



Dons in memoriam

Avez-vous déjà songé à faire un don à l'Université de Moncton à l'occasion du décès d'un être cher ?

Voilà une option qui est tout à fait valable. Les montants recueillis peuvent servir à constituer un fonds de bourses à la mémoire de la personne décédée. La famille peut aussi décider de contribuer à un projet spécifique qui lui tient à coeur.

Des cartes de don sont disponibles au bureau du Développement universitaire, pièce 300, pavillon Léopold-Taillon.

téléphone : (506) 858-4556
télécopieur : (506) 858-4108

Johnson Inc.

100+ ANS DE SERVICE.

Le temps est-il venu de renouveler votre assurance résidentielle / locataire ou encore votre assurance automobile ?

Considérez le "Plan Premier Servi". Il s'agit d'un régime d'assurance personnelle unique géré par **Johnson Inc.** Voici certaines caractéristiques de ce régime:

- Retenues bancaires mensuelles sans intérêt
- Compensation pour la dépréciation
- Protection pour la sécurité au foyer
- Service 24 heures de règlement des demandes d'indemnité en Amérique du Nord
- Amnistie accident

Pour plus de renseignements, contactez le bureau de Johnson Inc.

Moncton: 858-8771
Toll Free / Sans frais: 1-800-332-3339

Fredericton: 458-1181
Toll Free / Sans frais: 1-800-442-4428

Programme de préretraite

Le taux de participation dépasse 40 pour cent

Le programme de retraite anticipée mis en place par l'Université suscite l'intérêt puisque 44 membres du personnel s'en sont prévalus jusqu'à maintenant.

Quelque 33 personnes ont pris leur retraite le 1er juillet dernier. D'autres ont choisi le 31 décembre 1996 ou le 30 juin 1997 comme date de départ. En tout, 102 personnes sont admissibles à ce programme au niveau des trois campus, dont 70 membres du corps professoral.

Le vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines, Fernand Landry, a indiqué que le programme de préretraite est un moyen retenu par l'Université pour comprimer les dépenses au cours des années à venir.

«D'une part, nous sommes heureux de pouvoir offrir un programme de retraite anticipée à un groupe de personnes qui ont bien servi l'Université. D'autre part, ce programme permettra de renouveler le corps professoral ainsi que le personnel administratif et de soutien, tout en procurant une certaine flexibilité à l'Université. Nous en profiterons pour faire une rationalisation et une réorganisation administrative», a-t-il expliqué.

Le programme est offert à ceux et celles qui possédaient au moins cinq années de service au 1er juillet 1996 et étaient âgés de 60 ans et plus, de même qu'à ceux et celles âgés de 55 ans et plus et possédant une combinaison d'âge et d'années de service égale à 85.

C'est la première fois qu'un programme de préretraite est offert au corps professoral. Une quinzaine de membres des autres catégories de personnel avaient profité d'un programme similaire offert en 1993-1994.

PERSONNEL RETRAITÉ - La photo, prise lors d'une fête à la Marina de Cocagne, nous fait voir les membres du personnel du campus de Moncton qui ont pris leur retraite le 1er juillet dernier. Dans l'ordre habituel, première rangée : Donald Melanson (32 ans 11 mois); Philippe Doucet (31 ans); Omer Landry (30 ans 1 mois); Edgar Léger (26 ans 11 mois); Lorraine Bourque (21 ans); Sr Claudette Melanson (25 ans); Pierre Dion (30 ans 1 mois); Mariette Lupien (25 ans); Célina Poirier (21 ans 1 mois); Valida Belliveau (13 ans 7 mois); Homère Girouard (31 ans); Fernand Girouard (31 ans 11 mois); Stephen Campbell (35 ans) et Sylvio Gauthier (32 ans 10 mois); deuxième rangée : Robert Cyr (35 ans); Yves Bolduc (28 ans 1 mois); Léonard J. LeBlanc (31 ans 11 mois); Omer Robichaud (31 ans 10 mois); Paul Boudreau (31 ans 11 mois); Hervé Breau (22 ans); Jean Daigle (29 ans 10 mois); Alphonse Gaudet (30 ans 10 mois) et Aldérice Richard (31 ans 10 mois); troisième rangée : Arthur J. Girouard (31 ans 5 mois); Norman Vautour (37 ans 10 mois); Albert Lévesque (23 ans 1 mois); Maurice Rainville (32 ans 10 mois); Donald Desroches (30 ans 10 mois); Georges Bourque (30 ans 5 mois); Eugène Richard (36 ans); Luc Lévesque (30 ans 1 mois) et Ronald LeBlanc (24 ans 11 mois). Carmen Babineau (11 ans 6 mois), Roger Bourque (31 ans 10 mois), Sr Auréa Cormier (27 ans 6 mois), Vianna Gallant (25 ans 4 mois), Hector Gauthier (30 ans 5 mois), Roger Léger (30 ans 10 mois), Alice Sajous (14 ans 4 mois) et Michel Saint-Louis (24 ans 10 mois) étaient absents au moment où fut prise la photo.

Subvention de 25 millions $ sur dix ans

Louis LaPierre met sur pied un institut fédéral à Moncton

Le professeur Louis LaPierre, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable, assume la présidence du conseil d'administration de l'Institut de surveillance et de recherche environnementales, un organisme national dont le rôle sera d'identifier l'impact sur l'environnement des vols à basse altitude.

L'Institut, dont le siège social est à Moncton, a été créé par le gouvernement canadien dans le but d'assurer la surveillance environnementale et de veiller à l'application des mesures de protection de l'environnement dans les zones du Labrador et de l'est du Québec, où se fait l'entraînement au vol des pilotes de l'OTAN.

Un montant de 2,5 millions de dollars sera consacré annuellement, sur une période de 10 ans, aux mesures de surveillance et aux travaux de l'Institut.

L'Institut parrainera des travaux de recherche et des études appliquées qui seront confiés à des universités, à des consultants, ainsi qu'à des organismes ou à des ministères. Si les travaux démontrent que les vols à basse altitude ont des incidences importantes sur l'environnement, des mesures correctives seront recommandées.

Campus de Shippagan

STELLA : réseau informatique entre cinq partenaires

Dans le cadre du programme des infrastructures de l'Entente de coopération Canada / Nouveau-Brunswick, les gouvernements fédéral et provincial ont fait une contribution de 352 000 $ pour la mise en place du projet STELLA dans la Péninsule acadienne.

Ce projet, dont les coûts sont évalués à 528 000 $ pour les trois prochaines années, permettra d'établir un partenariat entre le campus de Shippagan de l'Université de Moncton, l'École des pêches du Nouveau-Brunswick, l'Aquarium et Centre marin de Shippagan, le Centre de recherche et de développement de la tourbe et le Centre de recherche et de développement des produits marins.

Ce partenariat amènera la création d'un réseau informatique entre les cinq intervenants afin d'échanger plus rapidement grâce au courrier électronique et permettra aux partenaires d'accéder à l'autoroute de l'information.

Ce nouveau réseau sera connu sous le nom de STELLA - nom latin de étoile, symbole de l'Acadie. L'étoile à cinq pointes représentant les cinq partenaires.

Avec la venue de STELLA, la mise en commun des ressources permettra aux institutions de formation et aux centres de recherche, non seulement d'échanger entre eux, mais aussi de diffuser à distance leurs connaissances et de vendre leur expertise au niveau mondial.

Le soutien au niveau de la formation et de la technique sera assuré à partir du campus de Shippagan. Pour ce faire, André Roussel vient de joindre l'équipe du centre informatique où il sera chargé de la formation dans l'utilisation des nouvelles technologies et du multimédia.

Entente de 4,8 millions $ avec Haïti

La conférence internationale portant sur les nouveaux partenariats pour l'an 2000 entre les provinces maritimes et le Bassin des Caraïbes a porté fruit. En effet, l'Université vient tout juste de conclure une entente de 4,8 millions de dollars pour cinq ans avec Haïti, dans le but d'améliorer la qualité de vie des résidents de ce pays.

Le Partenariat Acadie-Haïti, stratégie pour la sécurité alimentaire d'Haïti, vise à améliorer de façon durable les conditions de vie des habitants des régions nord et nord-est d'Haïti en mettant sur pied divers programmes d'intervention.

Les domaines d'intervention prioritaires sont l'agriculture et la transformation d'aliments, de même que la pêche et la nutrition.

Le partenariat permettra, en plus d'une augmentation de la production alimentaire, un meilleur accès à une saine alimentation pour la population rurale et un plus grand contrôle des moyens de production.

Le projet veut également se pencher sur l'épargne et le crédit, la formation de regroupements associatifs et coopératifs, l'amélioration des conditions environnementales et la participation stratégique des femmes, qui sont tous des domaines d'intervention ayant un impact sur la production alimentaire.

Cette entente permettra aussi de former une masse critique de spécialistes en ces domaines qui seront à même de résoudre les problèmes locaux de la pêche et de l'agroalimentaire tout en continuant à développer les structures en place.

Pour financer ce projet, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) versera une contribution de 3,3 millions de dollars, tandis que l'Université de Moncton et ses partenaires, le Mouvement coopératif acadien et l'École des pêches du Nouveau-Brunswick de Caraquet, fourniront les 1,5 million manquants en partie sous forme de services rendus.

La Faculté d'administration conclut un partenariat avec l'École supérieure de commerce d'Amiens

La Faculté d'administration de l'Université de Moncton et l'École supérieure de commerce d'Amiens, en France, formeront un partenariat pour une période de cinq ans dans le but de favoriser la collaboration et l'échange d'étudiants, de professeurs et de chercheurs.

Ce partenariat permettra d'aider les deux établissements à développer leurs ressources dans le domaine des nouvelles technologies de l'enseignement. Ils ont convenu de réaliser des programmes de formation, d'échanges de documents scientifiques ainsi que des activités conjointes de recherche sur la pédagogie dans l'enseignement à distance.

Roger Mezin, directeur de l'École supérieure de commerce d'Amiens, et George Wybouw, doyen de la Faculté d'administration, ont signé le protocole d'accord le 1er octobre dernier. Dans la photo, ils sont accompagnés de la secrétaire générale, Simone LeBlanc-Rainville.

Ted Gaudet, président

GESTION • TG • MANAGEMENT INC.
439 Vanier East Street
Dieppe, NB, E1A 6X3

Off.: 506-859-7421
Res.: 506-854-4042
Fax.: 506-855-1646
E-mail: tedgaude@nbnet.nb.ca

Expert conseil - Gestion de l'entreprise, gestion de projets - Relations gouvernementales

THOMAS MAILLET
B.A.A., LL.L., LL.B.

GAUDET COUTURIER MAILLET CYR
AVOCATS NOTAIRES • BARRISTERS SOLICITORS

132, rue Weldon St.
C.P./P.O. Box 708
Moncton, NB
E1C 8M9

Bur./Bus: (506) 856-8199
Bur./Bus: Rogersville: (506) 775-6119
Télécopieur/Fax: (506) 856-8799
Rés/Res: (506) 852-7016

Nomination de Renaud S. LeBlanc au poste de directeur des technologies de l'information et des communications

M. Renaud S. LeBlanc a été nommé au poste de directeur des technologies de l'information et des communications pour un mandat de cinq ans. C'est suite à une recommandation du comité consultatif du Recteur sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication au campus de Moncton, mieux connu sous l'acronyme COCONUT, que ce poste a été créé.

M. LeBlanc se décrit comme étant un vrai mordu et un autodidacte des technologies de l'information. Il a notamment été président du comité COCONUT et membre du Conseil consultatif des secteurs public et privé sur l'inforoute pour le Nouveau-Brunswick.

M. LeBlanc possède un Baccalauréat ès arts et une Maîtrise ès arts en psychologie de l'Université de Moncton, ainsi qu'un Doctorat en psychologie cognitive de l'Université MacMaster de Hamilton, en Ontario. De plus, il a une vaste expérience pratique dans l'enseignement et l'administration universitaire.

Ce poste vise à «assurer la planification, l'administration, la coordination et le développement des technologies de l'information et des communications à l'Université de Moncton».

Mais, pour M. LeBlanc, c'est encore davantage puisque les Acadiens et les Acadiennes sont très débrouillards dans ce domaine. C'est donc pour cette raison qu'il croit fortement que l'Université doit s'impliquer dans le développement de l'inforoute, car celle-ci risque d'être un outil d'assimilation de plus pour la population francophone acadienne. C'est bien plus qu'une question de survivance, c'est une question de développement et d'épanouissement pour la société acadienne. Pour ce faire, M. LeBlanc devra voir au développement des infrastructures nécessaires pour que l'Université soit bien cotée au niveau technologique. Afin de réussir cette tâche avec brio, l'implantation de comités consultatifs sera primordiale. Ceux-ci devront être innovateurs et créateurs afin d'amener les étudiants, les étudiantes et le corps professoral à bien maîtriser les multiples technologies qui se développent très rapidement.

Avec la création de ce poste, l'Université de Moncton vient de s'armer efficacement afin d'être à la hauteur des progrès technologiques de l'avenir.

Les ★★★★ du cinéma acadien

maintenant disponibles sur vidéocassettes

Évangéline en quête, un film de Ginette Pellerin
Épopée, un film d'Herménégilde Chiasson
Les Années noires, un film d'Herménégilde Chiasson
Vocation ménagère, un film de Renée Blanchar
L'Acadie retrouvée, un film d'Herménégilde Chiasson, Renée Blanchar et Ginette Pellerin

Commandez dès aujourd'hui en composant le

(506) 851-6104

ONF NFB

Cette année, offrez un cadeau riche en histoire et en culture

L'Entrepreneurship : essentiel au développement économique durable

Nos entrepreneur(e)s et leurs PME représentent plus de 93% des entreprises néo-brunswickoises et génèrent plus de trois milliards de dollars en salaires annuellement. Présentes dans toutes les régions de la province, on les retrouve également dans tous les secteurs d'activité économique, du tourisme à la micro-informatique.

Le ministère du Développement économique et Tourisme encourage l'entrepreneurship avec divers programmes d'assistance et de démarrage, contribuant ainsi à l'essor économique de toutes nos régions.

New Nouveau Brunswick

Camille H. Thériault
Ministre, Développement économique et Tourisme

George Wybouw se prépare pour l'an 2000

George Wybouw a été nommé doyen de la Faculté d'administration pour un mandat de cinq ans.

D'origine belge et au pays depuis 1970, M. Wybouw est bien connu du monde universitaire et du monde des affaires.

En effet, en plus d'avoir contribué par ses enseignements à la formation en informatique de gestion, il est membre fondateur du Conseil économique du Nouveau-Brunswick. C'est également sous son impulsion que l'Université de Moncton a introduit le MBA-multimédia, une maîtrise à distance en administration offerte par vidéoconférence interactive et Internet dans les sites d'Edmundston, Campbellton, Bathurst, Shippagan, Wellington (Î.-P.-É.), La Butte (N.-É.) et Moncton. Le MBA régulier est également devenu le MBA-coop, c'est-à-dire avec une alternance études-travail.

«Une refonte des programmes est actuellement en cours afin que nos étudiants et étudiantes aient les meilleures chances de succès pour entrer dans le monde du travail, mentionne M. Wybouw. Il est donc important d'intégrer savoir-faire et savoir-être à la formation de base en gestion.»

Le nouveau doyen compte sur le dynamisme des membres du corps professoral de la Faculté pour réussir les virages vers la formation de l'an 2000, c'est-à-dire compétences en technologie de l'information et des communications, excellence, esprit d'entrepreneurship et capacité d'adaptation aux nouvelles dimensions du commerce international.

Il entend également faire appel aux anciens et anciennes de la Faculté, soit plus de 3 000 cadres et professionnels, pour qu'ils transmettent leur goût de la réussite et leur expérience aux jeunes. «Un partenariat avec l'entreprise privée sera valorisé», dit-il.

La dernière rumeur en ville...

Une rumeur circule à l'effet que l'album "Un Noël d'Espoir", au profit de la Fondation de l'Hôpital Dr Georges-L. Dumont, soit excellent. Dix-huit talents d'Acadie, des Maritimes et du Québec y chantent pour vous.

L'album est en vente dans les Caisses populaires acadiennes, les succursales de la Banque Nationale, les pharmacies Jean Coutu et à la Librairie Acadienne.

Ce Noël, offrez des voeux aux êtres qui vous sont chers grâce à la Carte de l'espoir, disponible aux mêmes endroits.

Joyeuses Fêtes à tous et à toutes!

Fondation Hôpital Dr Georges-L. Dumont — Dr. Georges-L. Dumont Hospital *Foundation*

Le campus Saint-Louis-Maillet

50 ans déjà !

Le campus d'Edmundston a souligné le 50e anniversaire de la fondation de son établissement d'enseignement supérieur lors d'un Gala de la reconnaissance qui a eu lieu le 5 octobre dernier.

Plus de 400 personnes ont participé au banquet au cours duquel on a présenté un spectacle relatant les moments forts des 50 premières années d'enseignement supérieur dans la région.

Un doctorat honorifique a également été décerné à l'artiste peintre Claude Picard lors d'une brève cérémonie qui s'est déroulée sous la présidence du chancelier Antonine Maillet.

M. Picard est renommé pour son talent exceptionnel en dessin. D'ailleurs, plusieurs de ses portraits sont à Ottawa, au Sénat canadien, à la Bibliothèque nationale, de même qu'à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, à l'Université de Moncton et dans plusieurs collections publiques et privées.

C'est en 1946 que le premier collège classique dans le Nord-ouest, le Collège Saint-Louis, a été fondé par les pères Eudistes. Trois ans plus tard, les religieuses hospitalières de Saint-Joseph fondaient, à Saint-Basile, le Collège Maillet, une institution d'enseignement supérieur pour filles.

L'Université se refait une beauté

Le campus de Moncton a fait peau neuve cet été. En effet, des travaux de rénovation et de construction évalués à 1 250 000 $ ont notamment permis de refaire une beauté au pavillon Léopold-Taillon.

Les travaux visaient principalement à rénover le cinquième étage du plus ancien édifice du campus de Moncton, qui n'avait pas été retapé depuis 1968. Aux travaux de construction s'ajoute l'achat d'équipement de laboratoire et d'ordinateurs.

D'autres menus travaux ont également été effectués au cours de l'été. L'accès aux personnes en fauteuil roulant a été amélioré par le nivellement des trottoirs à plusieurs points d'accès. Des portes automatiques extérieures ont aussi été installées à plusieurs endroits.

Par ailleurs, des travaux de rénovation ont été effectués à la première phase de l'École de génie afin de pouvoir accueillir tout le personnel dont les bureaux étaient encore situés au Rémi-Rossignol. Les bureaux laissés vacants en raison de ce déménagement ont été réaménagés et serviront désormais aux départements d'informatique, de biologie et de mathématiques et statistique.

Chaque année l'Université reçoit des fonds de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes pour effectuer des travaux de rénovation et d'entretien d'édifices. La contribution de cette année se chiffre à 800 000 $.

Les pères de Sainte-Croix déménagent

Après avoir passé 16 ans au 2, de la rue Kendra, les religieux de Sainte-Croix ont quitté leurs trois maisons, en décembre 1995, pour s'installer dans une toute nouvelle résidence située à quelques pas de là, au 135, de la rue Kendra. La nouvelle résidence, construite au cours de l'été 1995 à la demande de l'administration du district d'Acadie, peut accueillir 12 religieux.

Selon le père Louis-Joseph Boudreau, supérieur du district, ce déménagement visait à regrouper tous les religieux sur un même étage. «En raison de l'âge vieillissant des religieux, dont la moyenne est de 70 ans, nous devions trouver un emplacement où il serait plus facile de leur dispenser les soins nécessaires et où tous les services seraient regroupés sur un même étage.»

«Lorsque nous étions au 2, rue Kendra, les religieux devaient sortir de huit à dix fois par jour et faire continuellement la navette entre les trois maisons, que ce soit pour prendre les repas, aller à la chapelle ou aller à la bibliothèque. Étant donné l'âge des religieux, de tels déplacements devenaient de plus en plus ardus», a expliqué le père Boudreau.

Les pères de Sainte-Croix ont formé le noyau de l'Université de Moncton dans les années 50 et 60. En plus d'enseigner, leur contribution au développement de l'Université a été des plus précieuses.

Lors de leur venue de Memramcook à Moncton en 1953, les premiers religieux de Sainte-Croix ont habité sur la rue Park, à la Cathédrale de Moncton ainsi qu'à l'ancienne Académie, rue Church. En 1966, en raison du nombre grandissant de religieux, la Congrégation a construit une nouvelle résidence sur le campus de l'Université de Moncton. En 1979, la résidence étant devenue trop grande, la communauté la vendit à l'Université, qui convertit la bâtisse en École de droit (pavillon Pierre-A.-Landry). Quant aux religieux, ils emménagèrent au 2, 10 et 24 de la rue Kendra, à Moncton. Ils y sont demeurés jusqu'à leur déménagement, en décembre dernier.

Parmi les religieux fondateurs de la première heure qui ont connu les quatre déménagements, on retrouve les pères Louis-Marcel Daigle, Léonard Gaudet, Maurice Chamard et Roland Soucie. Le père Paul LeBlanc est l'unique religieux qui enseigne toujours la chimie sur le campus. Les autres résidents sont les pères Louis-Joseph Boudreau et Gérard LeBlanc, ainsi que les frères Wilfred Richard, Aurèle Melanson et Yvon Cormier. Les pères Roméo Gaudet et Dollard Boudreau, deux prêtres diocésains à la retraite, complètent le groupe de résidents.

Le 25e du père Bourgeois

Plus de 400 personnes ont participé à la fête donnée en l'honneur du père Arthur Bourgeois pour célébrer son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale.

La soirée a d'abord débuté par une messe prononcée par Mgr Donat Chiasson. Une douzaine de prêtres étaient également présents pour cocélébrer. La cérémonie a été suivie d'une réception ponctuée de musique et de chants.

Un Bien cuit a été servi au père Bourgeois par Norm LeBlanc, l'étudiant Benoît Bourque, Anita Pellerin, Vallier Duguay, le frère du père Arthur, Raymond, le père Ernest Légère et Viateur Viel.

En guise d'appréciation, les personnes participantes lui ont offert un tableau de l'artiste acadien René Hébert.

Une idée cadeau pour Noël

Le Choeur Neil-Michaud vient de lancer son nouvel album de Noël intitulé *Noël en Choeur.*

Sous la direction de Neil Michaud, ce choeur à voix d'hommes est composé d'anciens membres des chorales dirigées par Neil Michaud et Léandre Brault.

Noël en Choeur renferme une variété étonnante de chants anciens et contemporains, à l'unisson et harmonisés, a cappella et accompagnés au piano, à l'orgue ou au petit orchestre.

L'album est disponible chez certains disquaires ainsi qu'à la Librairie Acadienne. On peut également le commander directement auprès du Service aux anciens.

Le profit des ventes est versé directement au Fonds de bourse Neil-Michaud qui vient en aide aux étudiants et étudiantes en musique.

Prix : 19,95 $ disque compact;
11,95 $ cassette (taxes incluses)

Ajoutez 2$ pour les frais de manutention

Bon de commande

Commandez par téléphone ou remplissez ce coupon et envoyez-le à l'adresse suivante :

Service aux anciens
(faire le chèque au nom du Choeur Neil-Michaud)
Édifice Pierre-A.-Landry, Université de Moncton
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4130 Télécopieur : (506) 863-2015

Mode de paiement : Chèque ____ Mastercard ____ Visa ____

No de compte :_____ Date d'expiration :_____

Nom sur la carte :_____

Signature : _____

Un pas de plus vers l'internationalisation

Depuis quelques années, on observe une tendance générale à l'internationalisation des universités. Afin de profiter des avantages de cette mondialisation et d'intensifier ses activités sur le plan international, l'Université a créé un nouveau poste à temps partiel de directeur de la coopération et des échanges internationaux. Celui qui en a eu la responsabilité est nul autre que Yvon Fontaine, professeur de droit international et ancien vice-président d'Assomption Vie.

Bien que les activités internationales aient toujours occupé une place importante à l'Université de Moncton, il n'y a jamais eu de coordination en termes d'établissement de priorités et d'évaluation des ressources existantes et potentielles.

En ce sens, le poste de M. Fontaine consiste à définir la vision de l'internationalisation au sein de l'Université, à assurer la communication entre les acteurs et à faire de la prospection de projets reliés aux objectifs de l'Université. À cela s'ajoute l'enrichissement du contenu de cours en ce qui a trait à leurs composantes internationales et l'exportation des connaissances.

«J'ai toujours aimé relever des défis, avoue l'ancien vice-président d'Assomption Vie. J'aime beaucoup développer et je me suis toujours intéressé de près aux questions internationales.» Lorsqu'il était doyen de l'École de droit, M. Fontaine a notamment contribué à la mise sur pied du Centre international de la common law en français.

Par ailleurs, M. Fontaine admet que l'internationalisation joue un rôle de plus en plus important dans les universités.

Selon lui, en plus de développer de nouveaux marchés, ce mouvement va permettre une plus grande mobilité des étudiants et étudiantes qui pourront, grâce aux nouveaux rapports établis, effectuer des stages un peu partout dans le monde.

À court terme, il importe de définir sur le plan géographique les pays avec qui l'Université désire établir des collaborations et de cibler les disciplines les plus prometteuses au niveau international.

Enfin, la réussite de l'internationalisation passe par la sensibilisation de la communauté universitaire. «Plus les gens seront conscients des mérites de la collaboration internationale, plus ils voudront s'engager. L'Université possède un potentiel énorme au niveau international et on ne fait que commencer à l'effleurer», conclut M. Fontaine.

Naviguer l'autoroute de l'information

Vous l'empruntez déjà...et ici!

Chaque fois que vous vous servez de votre carte de crédit ou d'un guichet automatique, ou que vous envoyez un message TéléCourrier, vous roulez en douce.

Chaque fois qu'un étudiant assiste à un cours à distance ou qu'un chef d'entreprise entre en communication avec NBNet, il emprunte l'autoroute.

Bientôt, pour chacun de nous, rien ne sera plus naturel que de payer ses factures par téléphone ou d'acheter des médicaments prescrits en se rendant au kiosque électronique du coin.

Qu'importe que la circulation soit dense sur l'autoroute de l'information, vous pouvez compter sur nous pour qu'elle soit utile, que les péages soient rares et que vous y rouliez en douceur.

Pour en savoir davantage au sujet de la navigation sur l'autoroute de l'information et où elle peut vous mener, appelez-nous sans tarder!

1 800 561-NBTel (6283)

NBTel

AU SERVICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK D'ABORD

Prix et mérites

Un certificat d'honneur

Le Centre international d'études francophones (CIEF) a remis le certificat d'honneur Maurice-Gagnon à Gérard Étienne, professeur au module d'information-communication, lors de la séance d'ouverture de son congrès international, qui a eu lieu à Toulouse.

Le CIEF est un organisme qui permet aux chercheurs, aux écrivains et aux éditeurs, soit de communiquer le résultat de leurs travaux de recherche, soit de faire connaître et de vulgariser les productions intellectuelles de la francophonie mondiale.

Dans une lettre adressée à M. Étienne, Claudine Fisher, vice-présidente du CIEF, mentionne que ce certificat lui a été remis en reconnaissance de sa contribution constante et multidimensionnelle à la francophonie, de son engagement humaniste ainsi que de ses contributions exceptionnelles en tant qu'écrivain, chercheur et critique littéraire.

Docteur d'honneur ès lettres

Normand F. Carrier, vice-recteur du campus Saint-Louis-Maillet d'Edmundston, a reçu un doctorat honoris causa ès lettres de l'Université du Maine à Fort Kent, aux États-Unis.

Une bâtisseuse en coopération

Marie-Thérèse Séguin, professeure au Département de science politique et ancienne titulaire de la Chaire d'études coopératives, a été élevée au rang de bâtisseuse du mouvement coopératif francophone canadien du Conseil canadien de la coopération (CCC).

Mme Séguin oeuvre au sein du mouvement coopératif depuis 1990, mais son intérêt envers le développement de la coopération a marqué son cheminement de carrière avant son arrivée au Nouveau-Brunswick.

Elle siège au conseil d'administration du Centre interuniversitaire de recherche, d'information et d'enseignement sur les coopératives depuis 1990. Elle y a aussi assumé les tâches de présidente et de vice-présidente. De plus, elle est membre de l'Université coopérative internationale.

Sa contribution à la promotion de l'éducation de la philosophie coopérative est importante. Elle a à son actif l'organisation et la tenue de plusieurs colloques d'envergure nationale et internationale ainsi que la rédaction d'articles et de rapports de recherche traitant du sujet.

Claude Roussel reçoit un «Current Award»

La Société canadienne pour l'éducation de l'art a décerné un «Current Award» à Claude Roussel pour son apport à l'enseignement des arts visuels au Nouveau-Brunswick.

M. Roussel a grandement contribué à l'essor des arts visuels dans la province. Professeur à l'Université de Moncton pendant 29 ans, il a notamment fondé la Galerie d'art de l'Université et a participé à la mise sur pied du Département des arts visuels.

Nominations

Vice-rectrice adjointe à l'enseignement et directrice de l'Éducation permanente

Colette Landry Martin a été nommée vice-rectrice adjointe à l'enseignement et directrice générale de l'Éducation permanente pour un mandat de cinq ans.

Professeure à l'Université de Moncton depuis 1970, Mme Landry Martin a été directrice de l'École de nutrition et d'études familiales de 1987 à 1992, de même que de façon intérimaire en 1985-1986. Professeure titulaire depuis 1994, Mme Landry Martin possède un Baccalauréat ès sciences en enseignement des sciences familiales et une Maîtrise ès sciences en études familiales de l'Université de Moncton et détient un Ph.D. en andragogie de l'Université de Montréal.

Vice-doyen de la FESR

Yves Gagnon a été nommé vice-doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche pour un mandat de cinq ans.

Professeur depuis 1986 au campus d'Edmundston, M. Gagnon y enseignait la physique en plus d'effectuer des travaux de recherche en simulation numérique et de superviser des étudiants diplômés.

Dans le domaine de la recherche, il collabore avec le centre d'études et de recherche de Toulouse et l'Office national d'études et de recherches aérospatiales (ONERA), en France, depuis 1987, et avec l'Université Paul-Sabatier depuis 1993. Il collabore également avec l'*Institute of Engineering Thermophysics* de la *Chinese Academy of Sciences*, à Beijing, en Chine, et avec le Département de génie mécanique de l'Université de Sherbrooke.

Doyenne par intérim de la Faculté des sciences sociales

Isabelle McKee Allain a été nommée au poste de doyenne par intérim de la Faculté des sciences sociales jusqu'en juin 1997.

Mme McKee Allain occupait les fonctions de vice-doyenne depuis juillet 1995. Professeure de sociologie depuis 1982, elle a aussi été directrice du Département de sociologie de 1993 à 1995.

Elle possède un Baccalauréat ès arts de l'Université de Moncton, un Baccalauréat en sciences sociales et une Maîtrise en sciences sociales (sociologie) de l'Université Laval et un Ph.D. en sociologie de l'Université de Montréal.

Deuxième mandat en musique

Réal Vautour a été nommé directeur du Département de musique pour un deuxième mandat consécutif de trois ans.

Professeur à l'U de M depuis 1982, M. Vautour possède un Baccalauréat en éducation musicale de l'Université de Moncton, une Maîtrise en musique et une scolarité de doctorat en éducation musicale de l'Université Laval.

Une expertise réputée depuis 50 ans *en assurances générales*

Les experts-courtiers d'Assurance Goguen travaillent à vous offrir les meilleurs prix disponibles, tout en vous assurant un service attentif et personnalisé.

Auto, responsabilité environnementale, voyage, vie, cautionnement, crime, feu, résidentiel, directeurs et officiers, erreurs et omissions, commercial, divers.

Appelez Gilles ou Robert... et ayez l'esprit tranquille! *857-0064*

ACADIE PRESSE

- Livres
- Journaux
- Brochures
- Revues
- Dépliants
- Affiches
- Conception graphique
- Service de livraison rapide

Caraquet (N.-B.) Tél. : (506) 727-7793 Téléc. : (506) 727-0404
Moncton (N.-B.) Tél. : (506) 384-4482 Téléc. : (506) 858-7018

RÉUNIONS D'AFFAIRES

Idéal pour vos réunions : de tout un peu

Avec ses salles de réunion les plus modernes et ses services d'affaires les plus complets de toute la province, l'Hôtel Beauséjour, l'hôtel le plus grand du Nouveau-Brunswick, offre un cadre unique pour les réunions de 2 à 1000 personnes.

Laissez notre personnel professionnel expérimenté s'assurer que votre prochaine réunion soit une réussite. Organisez votre réunion à l'hôtel favori du centre-ville de Moncton et goûtez à notre hospitalité dans un nouvel environnement palpitant.

Appelez notre service des ventes au 1.506.854.4344.

Services sans pareil :

- 13 ***nouvelles*** salles de réunion, dont la moitié reçoivent la lumière du jour
- une salle de réunion ***gratuite*** pour 10 chambres d'hôtel réservées (pouvant contenir le double du nombre des clients en chambres)
- ***nouvelles*** installations de conditionnement physique avec piscine couverte
- ***nouvelle*** salle d'exposition de 24 000 pieds carrés
- installations de communication par fibre optique
- appels téléphoniques ***gratuits*** pour les membres du Club Canadien Pacifique
- parking ***gratuit***
- chambres tout confort ***nouvellement*** rénovées
- cafetière et café ***gratuit*** dans les chambres

HÔTEL BEAUSÉJOUR
CANADIAN PACIFIC
HOTELS

Sports

Bourgeois et Soucy honorés par l'Université

L'Université de Moncton a rendu un vibrant hommage aux athlètes olympiques acadiens Joël Bourgeois et Brigitte Soucy lors d'une réception donnée en leur honneur, le 28 août dernier.

Afin de souligner leur brillante carrière au campus de Moncton comme athlètes de premier plan ainsi que leur excellente prestation aux Jeux olympiques d'Atlanta, l'Université leur a offert un magnifique tableau illustrant leur cheminement au fil des années. Les deux oeuvres ont été réalisées par l'artiste de Shédiac Cape, Monette Léger-Murray.

Tenue devant parents, amis et membres du personnel, la petite fête a pris fin avec la traditionnelle signature du Livre des invités, honneur réservé aux personnages qui ont su se distinguer à leur façon dans la société acadienne.

Brigitte Soucy a été membre de l'équipe de volley-ball des Anges Bleus de 1990 à 1992. Elle a successivement remporté les titres de recrue féminine de l'année et d'athlète féminine de l'année au campus de Moncton. La volleyeuse de Bouctouche a passé les quatre dernières années au sein de l'équipe nationale et s'est méritée une participation aux Jeux d'Atlanta, où elle a brillé par la fougue et la puissance de son service. Elle était d'ailleurs considérée troisième meilleure au monde au service. L'athlète de 23 ans a quitté le Canada en septembre pour évoluer au sein d'une formation professionnelle à Milan, en Italie.

Joël Bourgeois, de Grande-Digue, a pour sa part été une figure dominante en athlétisme et en cross-country, accumulant honneur après honneur. Pendant ses cinq années à l'Université, il a décroché le titre de recrue masculine de l'année en 1989, puis d'athlète de l'année à quatre reprises. Spécialiste du 3 000 mètres steeple-chase, il a remporté une médaille d'argent aux Jeux mondiaux universitaires de 1995 et a fait frissonner l'Acadie cet été en participant à la demi-finale des Jeux d'Atlanta. Il a pris le 16e rang parmi les 34 meilleurs coureurs de cette discipline.

La volleyeuse Brigitte Soucy et le coureur Joël Bourgeois posent ici en compagnie du vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines, Fernand Landry.

égalité
revue acadienne d'analyse politique

L'Acadie a besoin d'Égalité
Égalité a besoin de vous

égalité – Des analyses réfléchies
égalité – Des thèmes actuels
égalité – La référence indispensable pour comprendre l'Acadie

JE DÉSIRE M'ABONNER À
égalité
Nom
Prénom(s)
Adresse postale
Code postal

☐ 1 an (2 numéros) : 12 $
☐ 2 ans (4 numéros) : 35 $

ÉGALITÉ
Revue acadienne d'analyse politique
C.P. 27050
Dieppe (N.-B.) E1A 6V3

Sports

Du sang neuf chez les Aigles Bleus au hockey

La saison des Aigles Bleus au hockey en est une de reconstruction. Seulement huit joueurs de la dernière campagne évoluent avec l'équipe cette année.

Raymond Delarosbil (3e saison), Daniel Godbout (2e) et Patrick Tremblay (2e) patrouillent à nouveau la ligne bleue. L'entraîneur-chef, Pete Belliveau, compte également sur le retour des attaquants, Ricky Jacob (4e), Peter Jacob (4e), Jean-François Grégoire (4e), Michel Savoie (3e) et Philippe Lavoie (2e).

Quant à la composition du reste de l'alignement, l'on retrouve trois anciens joueurs de la Ligue junior A des Maritimes, soit Serge Bourgeois, de Saint-Antoine, Mario Cormier, de Sainte-Marie-de-Kent, ainsi que le gardien Carl Benoît des Bulldogs d'Antigonish.

Jérémy Caissie, qui jouait avec les Alpines de Tracadie-Sheila dans la Ligue senior A l'an dernier, a également percé l'alignement, tout comme le jeune gardien Mathieu Roy, de Bathurst, qui était dans les rangs Midgets l'an dernier.

Par ailleurs, l'équipe a reçu le renfort d'un seul hockeyeur de la LHJMQ, Martin Latulippe, un apport précieux à la brigade défensive.

Enfin, quatre joueurs issus des rangs tiers II se sont joints au groupe. Il s'agit du centre Éric Doucet, de l'ailier gauche Dominic Beaudin, et des ailiers droits, Stéphane Lefebvre et Christian Girard.

Intronisé au Mur de la renommée

L'entraîneur adjoint des Aigles Bleus au hockey, Charles Bourgeois, a été intronisé au Mur de la renommée de Moncton, le 28 septembre dernier, lors d'une cérémonie protocolaire au Théâtre Capitol.

Au cours de sa carrière comme hockeyeur, M. Bourgeois a notamment évolué avec les Aigles Bleus en 1980-1981, alors que l'équipe avait remporté le championnat interuniversitaire canadien.

M. Bourgeois préside et dirige aussi l'une des plus importantes écoles de hockey de la province, en plus de travailler bénévolement pour les Jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick.

Anges Bleus
Début de saison fulgurant

Les Anges Bleus au volley-ball connaissent un début de saison tout à fait exceptionnel, n'ayant subi aucun revers à leurs six premières sorties.

La troupe de Monette Boudreau Carroll, qui occupe actuellement le premier rang du classement canadien, a également remporté les grands honneurs de l'Omnium Bleu et Or de volley-ball féminin qui s'est tenu les 22, 23 et 24 novembre, à Moncton.

Rapport Dryden

Le rapport concernant l'évaluation du programme de hockey des Aigles Bleus, qui a été présenté par Ken Dryden, est disponible sur Internet. Les personnes intéressées peuvent le consulter à l'adresse suivante : http://www.umoncton.ca.

Arts et culture

L'Acadie en 2004 - superbe ouvrage regroupant les conférences et les tables rondes du CMA

Les conférences et les tables rondes du Congrès mondial acadien sont désormais rassemblées dans un ouvrage de 690 pages intitulé *Le Congrès mondial acadien - l'Acadie en 2004 - Actes des conférences et des tables rondes*, qui a été publié le printemps dernier aux Éditions d'Acadie.

Ces Actes rassemblent les textes intégraux des conférences et les résumés des tables rondes tenues dans le cadre du Congrès mondial acadien. Des orateurs et oratrices venus de toute la francophonie internationale et d'ailleurs, des spécialistes de diverses disciplines, d'illustres dignitaires, mais surtout des Acadiens et des Acadiennes aux antécédents variés ont partagé leurs opinions, regroupées sous les volets Communications, Culture et patrimoine, Économie et Éducation.

Le Congrès mondial acadien, qui a eu lieu dans le Sud-est en août 1994, a été un événement historique qui a réuni plusieurs milliers d'Acadiens et d'Acadiennes ainsi que leurs amis. Pendant dix jours, ce fut l'occasion de fêter, mais aussi de réfléchir à l'avenir de l'Acadie au cours des quatre jours de conférences portant sur le thème *l'Acadie en 2004*.

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, et le chancelier, Antonine Maillet, coprésidents du Comité général des conférences du Congrès mondial acadien, rappellent, dans la préface de l'ouvrage, qu'au cours de leur histoire, confrontés à de multiples défis, en butte à de nombreux obstacles, dans des luttes incessantes, aux prises avec de grandes difficultés pendant près de 400 ans, les Acadiens et les Acadiennes ont préservé l'essentiel : l'identité acadienne, le pays intérieur réunifié et la volonté non plus de survivre, mais de vivre et de s'épanouir.

«Les Actes tentent de refléter aussi fidèlement que possible les questions importantes et les préoccupations principales des personnes participantes, indiquent également M. Robichaud et Mme Maillet. Nous souhaitons que ce document témoigne d'une époque et qu'il devienne une référence pour l'avenir.»

Cet ouvrage intéressera certainement les personnes participantes aux conférences du Congrès mondial acadien, mais peut-être davantage celles qui n'ont pas eu le bonheur de s'y rendre. Elles pourront prendre connaissance des enjeux qui attendent l'Acadie de 2004.

C.P. Box 4525, Dieppe
N.B., Canada, E1A 6G1
Tel.: 1-506-856-6889 / 506-859-8585
Fax: 1-506-856-8789
1-800-226-8555

Leger, Langis & Assoc.
Réseau Financier StrataVEST Financial Network

Roger Leger

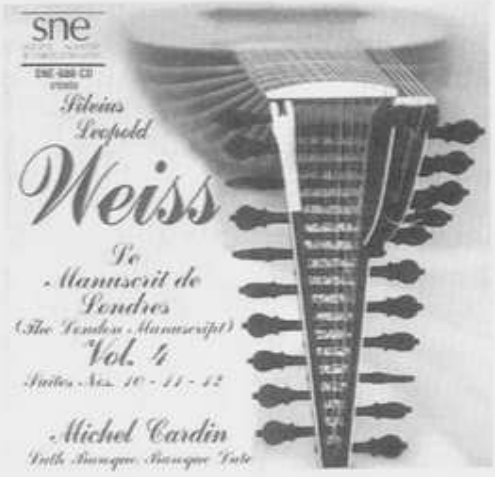
LA CORPORATION FINANCIÈRE FORTUNE FINANCIAL

Arts et culture

Double lancement pour le luthiste Michel Cardin

Le luthiste Michel Cardin, professeur titulaire au Département de musique, a fait le lancement, en septembre dernier, de deux disques compacts de luth baroque.

Depuis l'année dernière, le disque compact Weiss - *Le manuscrit de Londres, volume 3* (en nomination aux East Coast Music Awards 1996) a connu un lancement-concert au Festival international de musique ancienne de Sillery, au Québec, et le Weiss - volume 4 a eu le sien au Salon international Musicora, à Paris, où M. Cardin était l'un des représentants du Canada, en collaboration avec le Centre de musique canadienne.



L'Université a quand même voulu marquer ce double événement avec un lancement officiel à Moncton.

Le professeur Cardin tient, pour sa part, à souligner l'importance du soutien de l'Université de Moncton à ses projets. Il a pu compter sur des subventions de la Faculté des études supérieures et de la recherche et sur des dégrèvements accordés par la Faculté des arts et le Département de musique, en plus de l'année sabbatique qu'il vient de terminer. Le quatrième volume de la série a, quant à lui, pu être réalisé avec l'aide de l'Entente de coopération Canada-Nouveau-Brunswick.

Le projet de la série Weiss, qui comprend 12 volumes, est en bonne voie. Le volume 5, qui sortira en décembre ou en janvier prochain, a reçu le soutien de la Direction des arts tout en décrochant une importante subvention de la SODEC, organisme culturel québécois.

Les critiques internationales se multiplient. Une revue française a parlé récemment de cette réalisation comme d'une «référence incontournable» et un critique britannique a écrit qu'avec celle-ci, «Michel Cardin avait acquis le statut d'un des grands luthistes de notre temps.»

Avis de décès

Gilbert D. Ouellette, B.Sc.Com. 1962, est décédé subitement le 31 octobre 1995, à l'âge de 53 ans.

Sr Cécile Renault, rhsj, Doc.Hon. ScSoc 1995 est décédée à l'infirmerie des Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph de la Maison provinciale à Bathurst le 17 avril 1996, à l'âge de 71 ans.

Guy Duguay, BAV, est décédé à sa résidence le 2 juin 1996, à l'âge de 40 ans.

Jacques Arsenault, BSc 1989, est décédé à l'Hôpital de Moncton le 21 juin 1996, à l'âge de 31 ans.

Révérend Alphonse Hachey, BA 1956, est décédé subitement le 4 septembre 1996, à l'âge de 63 ans. Révérend père Hachey a fait ses études à l'Université Saint-Joseph et au Séminaire de Rimouski. Il était curé de la paroisse Marie-Reine de Richardville depuis 1981.

Numa Marcotte, Arts 1953, est décédé le 5 octobre à Montréal. Il a été le premier directeur du Département de génie de l'Université de Moncton. Par la suite, il a travaillé pour Hydro-Québec, à Montréal.

J. Éric Cormier, ami de l'Université, est décédé au terme d'une courte maladie à l'Hôpital Georges-L. Dumont de Moncton le 11 octobre 1996, à l'âge de 87 ans. M. Cormier a été fondateur et président actif de la compagnie de taxi «White Cab» qui dessert le campus de Moncton.

Bernadette Didier Reboursin, BEd 1986, MAEd 1988, ancienne professeure à la Faculté des sciences de l'éducation est décédée le 15 octobre 1996, à l'âge de 61 ans.

Louis D. Caissie, ancien de l'Université Saint-Joseph, est décédé subitement à l'Hôpital Dr. Georges-L. Dumont le 27 octobre 1996, à l'âge de 65 ans.

Saviez-vous que...

Hugette Beaulieu, BSc 1995, poursuit ses études à l'Université de Montréal. Elle est inscrite à la Maîtrise en recherches opérationnelles et informatiques et rédige actuellement sa thèse.

Gaétane Belliveau, BPs 1994, travaille pour la chaîne Hôtels Canadien Pacifique à Moncton. Elle oeuvre au sein de l'équipe de marketing. Son conjoint, **Serge Gagnon**, BScA 1993, est agent de conformité pour le projet du pont de la Confédération au ministère des l'Environnement du Nouveau-Brunswick.

Guy A. Belliveau, BAA 1995, s'est joint au Groupe Investors de Moncton en juillet 1996. Il s'occupe de planification financière, aussi bien pour les entreprises que pour les individus. Auparavant, Guy était responsable de l'administration et du service à la clientèle pour la Banque Royale.

Jean M. Belliveau, a été nommé évèque de la Church of Latter-Day Saints de Moncton. Il est marié à Claudette Marie Dupuis. Ils ont un enfant.

André Blanchard, BGP 1983, BAA 1984, MAP 1986, est coordonnateur en enseignement à distance à l'Université de Moncton depuis les dix dernières années. Il est marié à **Charlène Bourque Blanchard**, BSS 1984 et MAP 1986. Le couple a trois enfants: Sébastien 4 ans, Mélanie, 2 ans, et le petit dernier, Justin, né au mois de septembre.

Charles R. Bouchard, BAA 1989, est comptable chez Beaulieu Plumbing and Mechanical Inc. à Caron-Brook. Le 1er juillet 1995, il a pris pour épouse Diane Nadeau, de Saint-François de Madawaska. Le couple a donné naissance à une petite fille du prénom de Caroline, née le 26 avril 1996. Son frère jumeau est décédé le jour de leur naissance.

Serge R. Boudreau, BSS 1991, est employé au ministère de la Défense nationale comme travailleur social pour le Centre d'Instruction et de Combat à Gagetown. Il occupe ce poste depuis 1992 et demeure à Fredericton.

Denis Bourgeois, DSS 1977, est dentiste à Moncton. Son épouse, **Rinette Comeau**, ENEF 1982, est diététiste thérapeutique à l'Hôpital Dr Georges-L. Dumont. Le couple a célébré la venue d'une petite fille, Laurence, après 13 ans de vie commune.

Claude Bourque, BAA 1985, est à l'emploi de Revenu Canada au secteur des ressources humaines.

Valmont Bujold, BAA 1991, travaille pour Kraft Canada Inc. à Riverview.

Rino Caissie, BCom 1971, est directeur, Ventes de sous-produits et Spécialités, pour le Groupe GDS Inc. à Dégelis, au Québec.

Lorette Melanson-Chiasson, BSc 1980, 1984, BEd 1994, travaille à Fredericton comme agente de projet pour la Base de données en alphabétisation des adultes. Elle est mariée à **Yvon Chiasson**, BSc 1980, qui est coordonnateur des ressources au ministère des Pêches et Aquaculture du Nouveau-Brunswick.

Charles Cormier, BScA 1982, occupe le poste de directeur des opérations chez IMP Aerospace Components, à Amherst en Nouvelle-Écosse.

Stéphane Daigle, BAV 1993, travaille comme graphiste pour le Groupe Communication Plus, à Moncton.

Éric Després, DGG 1972, est ingénieur au gouvernement fédéral à Hull au Québec.

Marc A. Deveau, BPs 1992 et LLB 1995, est devenu associé du cabinet d'avocats Johnson Devereux à Moncton. Il a été admis au Barreau du Nouveau-Brunswick le 12 juin 1996.

Sandra Doucet, BEd 1987, MAP 1994, qui a effectué des séjours à Montréal, Paris et Dakar, est de retour à Moncton. Elle est maintenant coordonnatrice pour la région atlantique pour le programme EXPÉRIENCE CANADA.

Aldéa Duguay, Diplôme en secrétariat bilingue (CJM) 1974, est assistante administrative pour la compagnie TEMIC, à Montréal.

Yves Émond, BAA 1970, oeuvre comme analyste financier chez SCI Consultants, à Québec.

Roland Foulem, BScCom 1968, est directeur exécutif d'agence pour la firme USC Régimes Épargnes-Études et demeure à Caraquet.

Dannie Fournier, BEE 1993, enseigne la première année. Elle demeure à Eel River Crossing.

Daniel Gaudet, BAA 1996, travaille à Moncton comme représentant pour la compagnie Industrielle-Alliance.

André Gionet, BA 1991, travaille pour la compagnie Imperial Oil Ltd à Calgary, Alberta. Il est spécialiste en information.

Fernand Hudon, BSc 1955, est dentiste à la retraite depuis le mois de juin 1996. Il demeure à Sept-Îles au Québec.

Saviez-vous que...

Alyre Jomphe, BAA 1981, BEd 1983, occupe le poste d'attaché à la Direction économique et commerciale (tourisme) à l'ambassade du Canada à Paris.

Rachid Kanaan, BAA 1981, MBA 1983 et MAP 1984 est professeur de management et de marketing à l'Université du Bénin, au Togo, en Afrique. Il est également impliqué dans le monde des affaires pour l'Afrique de l'Ouest.

Roy Klassen, LLB 1992, travaille maintenant avec The National Trust Company dans le domaine des testaments, des successions, des fiducies et des fondations à Edmonton en Alberta.

Serge Landry, BScSoc 1980, est agent des normes du travail au ministère fédéral des Ressources humaines, à Moncton.

Susie Lang-Thibeault, BAA 1994, est directrice du marketing chez Fraser Credit Union, à Madawaska, dans l'État du Maine.

Lyssa Lapointe, BAA 1994, travaille pour la compagnie d'assurances The Co-operators, à Edmundston, au service des réclamations.

Sonia Lavallée, BAA 1995, est maintenant gendarme pour la GRC. Elle a reçu son badge le 22 avril dernier et travaille à Hanley, en Saskatchewan.

Lisette LeBlanc, BMus 1988, est hôtesse dans des croisières qui partent de l'Afrique et passent par le Kenya, le Madagascar, les Îles Seychelles et l'Égypte pour naviguer dans la mer Méditérannée. Elle est mariée à un belge qui est chef cuisinier du navire. Auparavant, elle enseignait la musique au Canadian Conservatory of Music à Halifax.

Michelle Leblanc, BAA 1984, travaille à Yarmouth en Nouvelle-Écosse, chez Yarmouth Regional Housing Authority.

Père Philippe Leblanc, o.p., BA 1955, a été nommé à la Commission des droits de la personne aux Nations Unies, à Genève, par les frères Dominicains. Il est en charge d'un projet pilote qui consiste à déterminer si les frères Dominicains doivent établir un bureau permanent à Genève.

Samuel LeBreton, BScSoc 1984, MEc 1986, est économiste principal au ministère du Développement des ressources humaines Canada, à Fredericton, où il demeure depuis dix ans.

Réjean Léger, BAA 1994, est banquier personnel à la succursale de Bathurst de la Banque Royale du Canada.

Guy Long, BAA 1984, travaille comme contrôleur pour la firme Clarence Daigle et Fils à Verret au Nouveau-Brunswick

Alfred Losier, BCom 1961, a été nommé au poste de sous-ministre adjoint responsable de l'administration et des finances au ministère des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick par le premier ministre, Frank McKenna, le 6 juin 1996.

Vaughn Madden, BSS 1988, a été nommée directrice de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse.

Diane Martin, BSS 1970, est coordonnatrice au financement à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton en Ontario.

Bruno Plourde, BScA 1989, travaille comme ingénieur de procédés pour Les produits chimiques Handy Ltée à Candiac au Québec.

Christine Raffaele, BEd 1995, enseigne à l'élémentaire à l'école Jaanimmarik, à Kuujjuaq au Québec.

Robert Richard, BSS 1993, est employé au ministère fédéral du Développement et des Ressources humaines, à Bathurst. Il agit à titre de commis aux renseignements.

Georges Rioux, BA 1980, est porte-parole officiel de l'ambassade du Canada à Washington. Il est actuellement en mission au Zaïre avec l'ambassadeur Chrétien, envoyé spécial de l'ONU.

Karen Côté-Robichaud, BEE 1978, est enseignante à l'école Evergreen. Son époux, **Jacques Robichaud**, BCom 1972, est chef de l'exploitation radio/télévision à la Société Radio-Canada à Moncton.

Sylvie Benoit-Roy, DSS 1988, est physiothérapeute à l'Hôtel-Dieu St-Joseph, à Perth-Andover. Son époux **Daniel Roy**, DSS 1988, est médecin à St-Léonard.

Jean-Pierre Savoie, BAA 1995, est représentant pour la compagnie Assomption Vie. Il travaille à l'agence Beauséjour, à Dieppe.

Daniel Schnob, BCom 1985, est associé chez First Mark Technologies Ltd. Ses bureaux sont situés à Ottawa.

Agnès Thériault, BEd 1976, est enseignante à Beresford au District scolaire no 7.

TECHNOLOGIE SÉRIEUSE

Solutions Simples

Fundy est une entreprise néo-brunswickoise impliquée dans le milieu des affaires et la vie communautaire depuis plus de 30 ans. Au fil des ans, nous sommes devenus un moteur de croissance pour la province en employant plus de 500 personnes et en desservant 98% de la clientèle câblée du Nouveau-Brunswick. Lorsque l'on atteint un tel niveau de succès dans son propre marché, des choix s'imposent : le maintien du statu quo ou l'expansion vers de nouveaux marchés.

Nous avons choisi de poursuivre notre expansion en faisant appel à une technologie de pointe pour mettre sur pied un réseau de fibre optique avancé qui reliera le Nouveau-Brunswick au monde entier. Ce réseau offrira une vaste gamme de services de divertissement à notre clientèle résidentielle et des solutions simples qui répondront aux besoins en télécommunications de notre clientèle d'affaires à travers le Nouveau-Brunswick.

Chez Fundy, nous avons confiance en l'avenir du Nouveau-Brunswick.
Nous nous engageons à rendre – Le monde des communications à votre portée.

FUNDY

Fundy Cable Ltd. / Ltée

199, promenade Chesley, Saint John, N.-B. E2K 4S9 courrier électronique : info@fundycbl.com WWW : http://www.fundy.ca

Pour réaliser ses rêves

Assomption Vie
Au cœur de votre avenir

Un ami pour la vie

- Protection Or
- Concept 2001
- La Temporaire - 10
- Option Jeunesse

Option Jeunesse

- Assurabilité garantie à l'échéance
- Prestation du vivant de l'assuré

Protection Or

- Spécialement conçue pour les personnes de 50 à 80 ans.

Prêts hypothécaires

- Régime taillé sur mesure
- Options avantageuses

Régime de pension multiemployeur

- La planification de retraite facile et abordable
- Sécurité, flexibilité, rendement élevé

Régime d'assurance collective

- Taux concurrentiels
- Service personnalisé

REÉR

- Certificats à intérêt garanti
- Fonds d'investissement

1-800-455-7337

C. P. 160 / 770, rue Main, Moncton, Nouveau-Brunswick E1C 8L1

POSTE MAIL
Nbre Blk
N° 05530881
E2L 2B0